

هفته

۹۰

سال دوم - شماره ۹۰ - جمعه ۲۰ فروردین ۱۳۸۹ - ۹ آوریل ۲۰۱۰ - بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان



این موفقیت واقعی است!
راه پر فرازونشیب یک مهاجر تا قله موفقیت

◀ مسابقه عکاسی

مسابقه عکاسی در یک کافه؟
گفت‌وگو با پاشا جوادی
خسرو شمیرانی

◀ معرفی کتاب

نوشته‌های بی‌ریا و صادقانه
کودکان
دکتر محسن حافظیان

◀ بحث یک قانون

لایحه‌ی اصلاحات قانون جدید
پناهندگی و اعتراضات به آن
علی شریفیان



Clinique Dentaire Pearl

دکتر علی شفیعی دندانپزشک

■ کنترل بیماری‌های لثه با لیزر

■ دندانپزشکی زیبایی ■ ارتدنسی برای کودکان زیر ده سال

■ سفید کردن دندان ها ■ پرتز های ثابت و متحرک

دوشنبه و سه شنبه تا ۵ غروب

پنج شنبه و جمعه تا ۸ شب - شنبه ۸ صبح تا ۵ غروب

Tel : (514) 685 – 6222

4531 Boul Des Sources Suite 201, Roxboro QC, H8Y 3C4

نشست‌های آسانا و مراقبه با خانم پروین زرساو

هر یکشنبه از ساعت ۱۰:۴۵ صبح

ورود به سالن پس از ساعت ۱۱:۰۰ دقیقه ممکن نیست.

لطفا: لباس راحت بپوشید

زیرانداز و روانداز سبک به همراه بیاورید. (کیسه‌خواب ایده‌آل است)

Asana-Meditation Sessions

With Mrs. Parvin Zarsav

Greene Avenue Community Centre

1090 Avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 1Z9

To register and for more information please call:

(514) 787-8848



سومین برنامه هزارویک شب ایران:

گیلان ❖

مزه خالو، درار و گلپره
چی بهتره باقالاقتوق از همه
فسنجن و دوشاب با هم نایه
تورش خایه زیتون پرورده انار
لذته جوجه ران و سوس جیگره
آدمه پته خوله نام چوپوره
چاشنی قیمه، ماهی شوره
سنگره دوشنبه بازاره لقب
قیلان نهار گیلک جان پناهه
سرده پلا، چپاز و اشپل ماهی
وانپرس سالار کن سروره ده
ریش بابا انگوره شیرازیه
قایم موشک، آمه جوخوس بازیه
اویا که واعظ نشینه منبره

تورشه تره غذای جان پروره
تورنگه سیرقلیه که ده محشر
کوفته برنجی بی پیاز وادیه
برهنه بی لا کی بوخوسه چایه
آغوز چنگره باب
کاسه کولی لذیذتر از کپوره
علاجه سرماخوردگی بوخوره
باب آغوز چنگره
زندگیش تباهاه اگر نداره
کباب هم اگر بوبوسته شاهه
باب آغوز چنگره
چغرمه خوراکه قفقازیه
باب آغوز چنگره



❖ شب سوم گیلان

چهارشنبه ۱۴ آوریل ۲۰۱۰

از ساعت ۱۸:۳۰

به صرف شام و تنقلات استان گیلان

بلیط: ۳۰ دلار (اعضاء ۲۵ دلار)

Tiket: 30\$ (members 25\$)

بدلیل محدودیت جا بلیط خود را از قبل تهیه کنید



6528, St-Jacques Ouest, Montreal, QC

Tel: 514-488-3000

Pcode: H4B 1T6

www.Seena.ca

info@Seena.ca

محلی، عکس و فیلم از دیدنیهای تاریخی و طبیعی آن محل ارائه خواهد شد تا هم شهروندان ایرانی و غیر ایرانی مونتریال با فرهنگ غنی استانی دیگر از کشورمان آشنا گردند و هم تجدید خاطره ای شود برای آنان که آشنایند.

از کلیه علاقه‌مندان، مخصوصاً هموطنان گیلانی جهت شرکت ویا همکاری دعوت بعمل می‌آوریم.

استقبال خوبی که از دو برنامه پیشین هزارویک شب ایران (اصفهان و خراسان) شد موجب دلگرمی ما در ادامه این راه گشت. از این رو شب سوم هزارویک شب را به گیلان اختصاص دادیم تا به معرفی این خطه زیبا از سرزمینمان، ایران بپردازیم. فرهنگسرای سینا در نظر دارد هر ماه مراسمی جهت معرفی یکی از شهرها یا استانهای ایران برگزار کند. در این شب، غذاهای محلی، موسیقی



Fine Art
& Documentary
Beaux Arts
et Documentaire



CaféLitt®
Annual
Photo
Contest
Concours
Annuel de
Photographie

Entry
Deadline/
Inscription
jusqu'au:
April 30/
30 avril,
2010
[www.
cafelitt.ca](http://www.cafelitt.ca)



صفحه ۶ سخن هفته: مونترال، شهر ستاره‌های ایرانی / سر دبیر

صفحه ۷ اخبار کبک و کانادا

صفحه ۱۰ اخبار مونترال ایرانی

صفحه ۱۴ گزارش تصویری از جشن نوروز مدرسه فارسی وست‌آیلند / مرجان راهنورد

صفحه ۱۵ نگاهی به موضوع مهاجرت در کانادا و جهان (۲۱)/دیوید موریس، برگردان فرحناز حیدریور

صفحه ۱۷ لایحه‌ی اصلاحات قانون جدید پناهندگی و اعتراضات به آن/علی شریفیان

صفحه ۱۹ این موفقیت واقعی است! راه پر فرازونشیب یک مهاجر تا قله موفقیت/میترا روشن

صفحه ۲۴ مسیحیت در ایران (۱۰): تاریخ مسیحیت در ایران بخش دهم/حسام مرتضوی از «کلمه»

صفحه ۲۶ مسابقه عکاسی در یک کافه؟ یا توسط یک کافه؟ ... گفت وگو با پاشا جوادی یکی از بنیانگذاران کافه‌لایت/خسرو شمیرانی

صفحه ۲۸ نوشته‌های بی‌ریا و صادقانه کودکان/دکتر محسن حافظیان

صفحه ۲۹ خاموشی دکتر محمدرضا جلالی نائینی/علی دهباشی

صفحه ۳۰ سینما: برادران نابغه سینما، جوئل و اتان کوئن/آتوسا اخوان

صفحه ۳۲ ورزش: افشین قطبی، تکذیب کرد

صفحه ۳۴ سرگرمی: طلاق هفت سنگ



Financière

Money Wise
Financial

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

514-485-6000

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشک

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN



David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

■ با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین المللی ■ وکیل عضو کانون وکلای کبک

ریسک ها و دشواری های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید
متخصص در فرجام خواهی در پرونده های رد شده مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت دائم

مهاجرت

از طریق نیروی متخصص - خویشاوندی

سرمایه گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)

1635, ouest rue Sherbrooke Street West
Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2
Fax: 514-935-2663
Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

Tel: 514-961-8746

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

چکاوک هفته

سال دوم - شماره ۹۰

جمعه ۲۰ فروردین ۱۳۸۹

۹ آوریل ۲۰۱۰

ناشر: مجله هفته

ویراستار: لیلی خاقانی

سردبیر: خسرو شمیرانی

نخبریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم

مدیر هنری و طراح جلد: به روز زمانی

صفحه‌آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوربست: سیروس یحیی‌آبادی

عکس روی جلد: جیمز سن لوران

عکاس: مرجان راهنورد

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی و

نازنین حضرتی

◀ گروه نویسندگان:

آتوسا اخوان، ن. تهرانی، مسعود باستانی،

مریم تاجیک، محمد جباری حق، پاشا جوادی،

پیمان سلیمی، علی شریفیان، مصطفی مدیرروستا

◀ با سپاس ویژه از همکاران این شماره:

مینو اسلامی، سام بیات، فرحناز حیدرپور،

محسن حافظیان، میترا روشن، علی دهباشی و

دیوید موریس

● هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به

همکاری می‌کند.

● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

● هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد

است.

● نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

● استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز

به کسب اجازه دارد.

● درباره‌ی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه

مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما

کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust

Transit #: 0515

Account #: 5209119

6960 Sherbrooke W suite 15

Montreal QC H4B 1R2

(514)787-8848

info@hafteh.ca

editor@hafteh.ca

ad@hafteh.ca

ISSN 1918-4379 Hafteh

مونترال، شهر ستاره‌های ایرانی

آخرین شماره پیوند، مطلبی در معرفی یک «ستاره» داشت. مطلبی دلنشین و طراوت‌بخش. گفت‌وگویی بود با ستاره قربانیان، یک خانم دانشجوی ایرانی که علاوه بر فعالیت‌هایش در انجمن دانشجویان ایرانی کنکوردیا در رشته تحصیلی خود، نیز موفق است. به سهم خود از ستاره قربانیان سپاسگزاریم که مایه افتخار است و دست گردانندگان پیوند برای چنین مطالبی که انگیزه بیشتر زندگی می‌بخشد، درد نکند.

ستاره‌هایی که در آرامش می‌درخشند تا به جامعه ایرانی و کانادایی روشنایی خود را عطا کنند در مونترال ایرانی کم نیستند. پرونده این شماره از هفته، آقای حسین پادار، یکی از ستاره‌های ساکت شهرمان را موضوع خود قرار داده است. میترا روشن با قلم زیبا و روحیه‌ی مبترای خود گفت‌وگو با این مرد موفق، اما همچنان فروتن را به روی کاغذ آورده است. تردیدی ندارم که شما هم از خواندن این گفت‌وگوی زیبا و پرمایه لذت خواهید برد.

شاید بد نباشد در همین جا به خودمان خاطر نشان کنیم که نه فقط مونترال که آسمان ایران ما در همه‌جای جهان خوش است از درخشش ستارگانش. ای‌کاش بتوانیم بیشتر و بیشتر در کنار هم قرار بگیریم و روشنای روزمان را صدچندان کنیم. ما می‌توانیم!



اخبار کانادا و کبک

اخبار این شماره با استفاده از خبرهای سایت ایرانتو تهیه شده است.

ناپدید شدن یک دانشمند اتمی کانادا

هفته / علی شریفیان / مونترال



بنا به گزارش شبکه تلویزیونی سی.بی.سی Cranswick Lachlan چهل و یک ساله، دانشمند مرکز اتمی River Chalk استان انتاریو از حدود دوماه پیش بدون بجای گذاشتن هیچ رد و نشانه‌ای از خود، ناپدید شده است.

پلیس منطقه Valley Town اتاوا، پایتخت کانادا، از زمان ناپدید شدن این دانشمند اتمی در پیدا کردن ردپای از او به موفقیتی دست نیافته است. ایوانز هاریسون دوست این دانشمند گفته‌است که مردم می

جهت یابی بسیار پیشرفته‌ایست که با استفاده از امواج ۲۴ ماهواره در فضاوردی هم از آن استفاده می شود به عبارت دیگر GPS یک کامپیوتر کوچک راهنمایی بسیار دقیق برای جهت یابی است.

روز ۱۴ ژانویه لاجلان کرانسویک بعد از خاتمه کارش به خانه رفته و آنچه بعد در بازرسی های پلیس معلوم شده او تا ساعت یازده و نیم شب با کامپیوتر مشغول کار بوده‌است. تمام چرخه های خانه و همیمنطور بخاری هم روشن بوده‌است و وضعیت خانه بگونه‌ای بوده که نشان می دهد صاحب خانه بسرعت خانه را ترک کرده‌است. کرانسویک در ورودی خانه را قفل نکرده و کیف پولش را هم با خود نبرده‌است .

برادر کرانسویک بلافاصله پس از ناپدید شدن او از استرالیا به کانادا آمده و درمورد برادرش گفته‌است که او آدمی نبود که یکباره به سرش بزند ونیمه شب به اطراف رودخانه برود و برای قدم زدن در جنگل از خانه خارج شود. تا به اینجا از نیمه شب ۱۴ ژانویه که این دانشمند اتمی ناپدید شده هیچ ردپا و نشانه‌ای از او بدست نیامده‌است. اما دوستان او به سی بی سی گفته‌اند لاجلان کرانسویک دیر یا زود پیدا خواهد شد.

شهر کلگری، در بین آلوده ترین شهرهای جهان

سازمان ملل، شهر کلگری در استان آلبرتا کانادا را از آلوده ترین مناطق جهان اعلام کرد.

استانداردهای جدید بین المللی برای تعیین میزان گازهای گلخانه‌ای که بر اثر پدیده گلوبال وارمینگ بوجود می‌آیند، نشان می‌دهد، کلگری، از نظر آلودگی، فراتر از شهرهایی چون نیویورک، توکیو و مکزیکوسیتی بوده و در رتبه‌های اول جهان قرار گرفته است.

گویند "القاعده" او را ربوده یا موجودات فضایی کرات دیگر او را باخود برده اند. ایوانز هاریسون اما خود بر این باوراست که برای دوست دانشمندش به احتمال قریب به یقین تصادفی رخ داده است.

کرانسویک که اصلا استرالیایی است برای انجام یک سری آزمایش‌های تجربی در سال ۲۰۰۳ به پایگاه اتمی "چاک ریور" نقل مکان کرده است. تخصص کرانسویک کار روی "تشفحات نوترونی" عناصر، از جمله فلزات و بکار گیری آنها در راکتورهای اتمی است. بخاطر کارنامه حرفه‌ای این دانشمند اتمی، ناپدید شدنش در رسانه های بین المللی خبر ساز شد. در ماه فوریه "نیویورک پست" و "فاکس نیوز"، دو رسانه آمریکا خبر ناپدید شدن "لاجلان کرانسویک" را در صدر خبر های خود منتشر کردند.

"دانیل بانکز" یکی از همکاران کرانسویک به سی بی سی گفته است کاری که او در آن تخصص داشت و به آن می پرداخت جزو کارهای محرمانه در زمینه فن آوری اتمی نیست و انجام چنین کاری جنبه عمومی دارد و شمار زیادی از دانشمندان به آن مشغولند و نتایج کارشان بطور باز و در سطح عمومی انتشار می یابد. با این وجود بانکز یادآور شده ناپدید شدن کرانسویک را نمی توان به سادگی توضیح داد و آنرا طبیعی دانست.

بانکز همکاری را فردی محتاط توصیف کرده که بسیار با احتیاط به این سو و آنسو رفت و آمد می کرده و هیچگاه بدون تلفن همراه و کیف پولش هیچ جا نمی رفت. او توضیح داده که کرانسویک علاقه زیادی به طبیعت داشته و حتی زمانی که برای قدم زدن به جنگل می رفت علاوه بر تلفن همراه، یک دستگاه GPS با خود می برد. (GPS یا Positioning System Global) دستگاه الکترونیکی جهت نماس. این سیستم موقعیت یابی حساس منظومه ای، دستگاه

خدمات حسابداری و دفترداری

سرور صدر SOROOR SADR

◀ امور دفترداری و حسابداری

◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی

◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
With Appointment

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com

نسرین عین‌اللهی

Agent immobilier Affilié
514-839-7978

ADRESZ
RESEAU IMMOBILIER

n.eynollahi@adresz.com
1564 Herron, Dorval, Qc H9S 1B7

مشاور املاک و مستغلات
مسکونی و تجاری
ارزیابی رایگان

مجله هفته

جایی مناسب برای معرفی کسب و کار شما

بهای آگهی ها از ۱۵ دلار در هفته

Tel: (514) 787-8848



توصیف کردن چنین رویدادی گفت: "ما منتظر برابری ارزش دلار دو کشور بوده ایم. ممکن است این اتفاق امروز یا فردا روی دهد، چرا که همه فاکتورهای لازم مهیا شده است."

وی افزود: "ما هم اکنون از اقتصاد قدرتمندی برخورداریم و دوران بازسازی اقتصادی پس از بحران اخیر را سپری کرده ایم."

آمار منتشره توسط منابع آمریکایی، از رشد قابل توجه اقتصادی آن کشور نسبت به سه سال اخیر حکایت دارد ضمن اینکه به مدت ۱۸ ماه متوالی نیز، بهای نفت خام و مس در حال افزایش بوده است. همین موارد بر ارزش دلار کانادا افزوده است.

دوندگان تاجیکستانی، به کانادا راه داده نشدند

مستولان موسسه "Beginnings Counselling & Adoption services of Ontario"، زوجهای نابارور می توانند بدون نگرانی از مسائل اخلاقی، جنینی اختیار کنند که در مراحل ابتدایی تشکیل منجمد شده است. بر اساس گزارش پایگاه اینترنتی این موسسه، در گذشته قبول فرزند خوانده، همراه با محدودیت‌هایی بود.

علاوه بر آن، کلینیک‌های ارائه دهنده "باروری آزمایشگاهی" (آی وی اف) در مورد این که نطفه‌های تشکیل شده را از بین ببرند یا آنها را نگهداری کنند و یا در اختیار آزمایشگاه‌های تحقیقاتی قرار دهند، تردید داشتند.

اما اینک راه حل دیگری به کار می رود و آن اهداء نطفه‌هاست. اهداء نطفه برای زوج‌ها رایگان است. اما زوج‌های دریافت کننده باید مبلغی برابر سیزده هزار و سیصد و پنجاه دلار آمریکا به اضافه هزینه‌های پزشکی کاشت جنین پرداخت کنند.

شرکت مستر کارت، کارت اعتباری ویژه مسلمانان ارائه می‌کند



شرکت مستر کارت، برای اولین بار در آمریکای شمالی و به منظور تطبیق سیستم

اقتصاد غربی با قوانین اسلامی، یک نوع کارت اعتباری بدون بهره را برای مسلمانان ارائه می‌کند.



براساس گزارش "برنامه محیط زیست سازمان ملل"، که در جریان پنجمین کنفرانس سالانه شهرنشینی برزیل منتشر شد، شهر کلگری در بین ۵۰ شهر بزرگ جهان، از نظر تولید دی اکسید کربن به ازای هر نفر جمعیت، در بالاترین رتبه‌ها قرار گرفته است.

در این گزارش، میزان تولید دی اکسید کربن در کلگری ۱۷٪ تن برای هر شهروند عنوان شده، که پنجمین جایگاه را در سطح جهان به خود اختصاص می‌دهد. تنها شهرهای واشینگتن دی سی، مینیاپولیس، دنور و روتردام و هلند، بیش از کلگری، تولید دی اکسید کربن دارند.

ارزش دلار کانادا، به بالاترین میزان خود در ۲۰ ماه گذشته رسید



به دنبال ایجاد فرصت‌های شغلی جدید در آمریکا و نشانه‌های مثبت در بازارهای آن کشور، ارزش دلار کانادا به بالاترین میزان خود نسبت به دلار آمریکا، طی ۲۰ ماه گذشته رسید.

امروز صبح هر دلار کانادا، به ارزش ۹۹/۴۳ سنت آمریکا معامله شد که ۰/۱۷ سنت بیشتر از روز پنج شنبه بوده است.

هر دلار آمریکا، هم اکنون برابر ۱/۰۰۵۷ دلار کانادا است، که این رقم در ماه جولای سال ۲۰۰۸، حدود ۱/۰۰۵۱ دلار بوده است.

یکی از کارشناسان اسکوشیا بانک، با قابل انتظار



ده‌ها تن از شرکت‌کنندگان در هفدهمین دوره مسابقات دو مارا تن دانشگاه‌های جهان، به دلیل عدم صدور ویزا توسط دولت کانادا، از این برنامه بازماندند.

این مسابقات، روز ۱۱ آوریل (۲۱ فروردین) به میزبانی دانشگاه کوئین، در شهر Kingston انتاریو برگزار می‌شود و مسئولان کمیته برگزاری، عمیقاً از این موضوع اظهار تأسف و شرمساری کردند.

به گزارش "تورنتو سان"، وزارت مهاجرت و شهروندی با عنوان این مطلب که برخی از شرکت‌کنندگان، احتمالاً قصد بازگشت به کشورشان را نخواهند داشت، از ورود دوندگانی از کشورهای چین، تاجیکستان، سریلانکا و نپال به کانادا جلوگیری کرد.

اهدا جنین منجمد در کانادا

یک مرکز مشاوره باروری و فرزندخواندگی در کانادا، بخش اهدای جنین دایر می‌کند. به گزارش واحد مرکزی خبر، در چارچوب ارائه این خدمت جدید، زوج‌های نابارور می‌توانند با مراجعه به کلینیک‌های کانادا، یک نطفه منجمد شده در اختیار بگیرند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از مونترال، به گفته

West Island Dental Health Center

POINTE CLAIRE DENTAL HEALTH CENTER

دکتر رامین میرموجی
دندانپزشک در کلینیک مجهز وست آیلند
از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: (514) 695-8641
6600 Trans Canada Hwy., Suite 806
Point Claire, QC H9R 4S2

www.WestIslandDental.com

سالن آرایش و زیبایی زهره
متخصص آرایش عروس
با مدیریت زهره

514-481-6765
5393 Cote-St-Luc - Villa-Maria

رستوران شیپ راز
برای کترینگ جشنها و مراسم
گوناگون در خدمت شما
با مدیریت خدیجه سیاح

5625 Sherbrooke W
(514) 485-2929

Amy Beauty Salon
آمنه
بند ابرو / مو
Unisex + اتاق برای
خانمهای باحجاب

T: 514-933-0763
3545 Cote-des-neiges, Unite 26

ADRES EXCELLENCE
مهدی رحیمی
مشاور خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری
آگاه به امور بانکی
از آغاز تا پایان به همراه شما

MEHDI RAHIMI
Agent Immobilier affilié
(514) 531-3631

Mina Salehi
مشاور املاک در مونتreal
مسکونی و تجاری

Sutton
Agent Immobilier Affilié

(514) 792-4577

خانه زیبای فریده
متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد
مشاوره رایگان • لیزر پای کامل 229 دلار
facial رایگان با خرید 75 دلار از کرمهای درمانی

Tel: (514) 626-8666-(514) 892-2030 www.beautefarideh.ca

تاکنون برخی از مسلمانان مقیم، بدلیل اجبار به پرداخت بهره، حاضر به اخذ کارت اعتباری نشده بودند. به گزارش روزنامه نشنال پست، مستر کارت iFreedom Plus که بهزودی در اختیار متقاضیان قرار می گیرد، تمامی شرایط لازم از جمله عدم تخصیص بهره بابت موجودی را دارا بوده و صاحب آن نیز زیر دین شرکت نمی رود.

“ عمر خلایف” رییس موسسه مالی UM در تورنتو، با استقبال از این طرح گفت: “کارتهای اعتباری نقش مهمی در زندگی روزمره ما دارند، بدون آنها نمی توان خودرویی را اجاره کرد و یا نمی توان سفر کرد.”
دارنده کارتهای جدید iFreedom، ابتدا تا سقف ۶،۰۰۰ دلار، آن را شارژ می کند و با هربار استفاده از آن، مبلغ مربوطه از موجودی اولیه کسر می شود. عمر می افزاید، مسلمانان مایل هستند از سرمایه و پولی که به آنها تعلق دارد، خرج کنند. استفاده از کارتهای معمولی اعتباری، توأم با استرس و نگرانی است، اما در نوع جدید، چنین مشکلی وجود نخواهد داشت.

هزینه صدور کارت برای دو سال، ۵۰ دلار است و با هربار استفاده نیز، ۹۵ سنت کارمزد از آن کم می شود.

سفر کاناداییها به شهرهای مرزی امریکا برای خرید آیپاد جدید اپل

گفتنی است، خریداران اهمیت نمی دهند که دستگاهی فعلی، با سیستم Wi-Fi کار می کنند و به شبکه ۳G متصل نمی شوند، برای همین، بهای آنها حدود ۴۹۹



دلار آمریکا است که ۱۲۹ دلار از نسخه ۳G (اتصال به اینترنت از طریق سیم کارت موبایل) ارزانتر است. نسخه ۳G، دست کم تا پایان آوریل در آمریکا عرضه نمی شود.

همزمان با آغاز عرضه دستگاه جدید آیپاد از سوی شرکت اپل در امریکا، بسیاری از کاناداییهای مشتاق، تصمیم گرفتند روز شنبه با سفر به مرزهای جنوبی و یک شب خوابیدن در صف خریداران، دستگاه مورد نظر خود را

اخبار مونترال ایرانی

جشن زادروز زرتشت و کنسرت گروه شیدا

■ صابر جلیلزاده

روز ۲۶ مارس ۲۰۱۰ انجمن دوستداران زرتشت به مناسبت زادروز آشو زرتشت جشنی را در رستوران آریا تدارک دید. در ابتدای برنامه، پس از خوش‌آمدگویی توسط آقای دکتر شریف نائینی، که یکی از ارکان اصلی این انجمن است، سرود ای ایران پخش شد و بعد از آن به خاطر جان باختگان راه آزادی در ایران، یک دقیقه سکوت اعلام شد. بعد از اتمام سکوت، احسان دانشیار مطالبی را از گاتها خواند و بعد خانم دارابی و آقای علیرضا فروتن‌فرد به ترتیب از بزرگی و عظمت آشو زرتشت و تأثیر بزرگ او در سرتاسر دنیا نکته‌هایی را ایراد کردند. سخنرانان بر این عقیده بودند که زرتشت یکی از نخستین فیلسوفان و متفکرانی بود که نظام فلسفی نیرومندی را بنیاد نهاد و اروپاییان را تحت تأثیر اندیشه‌ی خود قرار داد. بعد از اتمام سخنرانی‌ها گروه موسیقی شیدا به اجرای برنامه پرداخت. این گروه دانشجویی که متشکل از چهار نوازنده و یک خواننده است، حدود نیم ساعت قطعاتی را در دستگاه شور و ماهی‌بیات اصفهان ارائه کرد. اعضای این گروه عبارتند از سینا بطحائی (نوازنده عود) که در نواختن چهار آلت موسیقی مهارت دارد و موسیقی را از کودکی نزد پدرش استاد جواد بطحائی که از نوازندگان چیره‌دست سنتور

خود به جای گذاشته‌است. برخی از آنها در سایت‌هایی از قبیل «مشعل» در اختیار همگان قرار دارد. آثار زنده‌یاد عارف جهش در رادیو و تلویزیون افغانستان، تحت نام هنری رودگر بازخوانی می‌شود. او علاقه‌مند به موسیقی، طبیعت، شعر، هنر و عاشق وطن بود.

مرحوم جهش از سال ۱۹۹۲ به بعد در خارج از افغانستان و تحت عنوان مهاجر رنج و عذاب دوری اجباری از وطن را همچون دیگر هموطنان آواره‌ی خویش متحمل شد.

از سال ۱۹۹۴ تا ۱۹۹۷ جهت رفع مشکلات مهاجران افغان به همکاری با اداره‌ی دفتر ملل متحد در کشور قزاقستان پرداخت و خدمات ارزنده‌ای به هم میهنان خود عرضه کرد.

او همواره در تلاش‌های فرهنگی و اجتماعی همسر تلاش‌گرش، خانم مکی عارف، رئیس انجمن زنان افغان مونترال، در کنار وی قرار داشت.

دختران او ویدا و ویکتوریا و زحل در پزشکی و فرزند پسر ایشان جیحون در زمینه‌ی مهندسی در شرکت مایکروسافت به فعالیت هستند. رودابه فرزند کوچک وی در کالج به تحصیل مشغول است.

عارف جهش پس از سالها تلاش بی‌وقفه برای میهن و مردمش، ساعت ۸/۳۰ صبح روز ۳۰ مارس، ۲۰۱۰ در اثر حمله‌ی قلبی در خانه خود در یکی از شهرک‌های اطراف مونترال درگذشت.

هفته‌ی درگذشت این انسان شریف و پرتلاش را به خانواده، دوستان و جامعه افغان تسلیت می‌گوییم.

عارف جهش، پس از سالها تلاش انسانی، دور از میهن درگذشت



آقای عارف جهش، یکی از اعضای فرهنگی جامعه افغان‌های مونترال، در روزهای گذشته بدرود حیات گفت.

زنده‌یاد عارف جهش اول ماه می ۱۹۴۷ در کابل به دنیا آمد. او به مدت بیست و پنج سال در سمت‌های مختلف به جامعه‌اش خدمت کرد. وی در روزنامه‌ی «کابل تایمز» به عنوان مدیرمسئول و در نشریه‌ی «سالنامه» در افغانستان کار کرد. به واسطه‌ی علاقه‌ی وافری که به ترانه‌های میهنی داشت آهنگ‌ها و ترانه‌های بسیاری در ستایش میهن برای مردم وطن از



Firouz Hemmatiyan
Agent Immobilier Affilié
Cell: (514) 827-6364
Bur: (514) 364-3315
Fax: (514) 364-3649

فیروز همتیان
مشاور املاک و مستغلات
در مونترال و South Shore
مسکونی و تجاری
ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

علی پاکنژاد
مشاور بیمه و سرمایه‌گذاری
Dynamic Wealth Management
RRSP - Mutual Fund - Life Insurance
(514) 296 - 9071



شیرینی و کیتیرینگ رز
سفارش انواع شیرینی‌های سنتی، زولبیا و بامیه، شیرینی تر و کیک برای مناسبت‌های مختلف پذیرفته می‌شود
(514) 903-1159

هoooooooooooooooooooo
اگه می شد الان می رفتم کلبه عمو جمال،
می خوردم یه ساندویچ با حال

6107 Sherbrooke W. (514) 484-8072
Montreal QC. H4A 1Y4



Maison de Voyages - House of Travel
آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی
(514) 842-8000 Ext. 296
Titulaire d'un permis du Québec **farnaz@hot.ca** www.hot.ca
1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6

Jaleh Hafezi
Agent Immobilier Affilié



(514) 207-9000

ژاله حافظی
مشاور املاک در مونترال
مسکونی و تجاری



D.E.P 1800 hours Vocational Diploma:

- * Welding & Fitting
- * Auto Mechanics
- * Industrial Drafting (AutoCAD®)
- * Electricity
- * Electronics

Certificates & Attestations:

- * Security Officer
- * CatiaV5®
- * Autodesk® Inventor™
- * General Welding
- * High Pressure Welding

Loans & bursaries available. / Lifetime placement service.



514-739-3010
WWW.AVIRONTECH.COM
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal

De La Savane
West of
Décarie Blvd.



در ایران می‌باشد، فرا گرفته و از محضر محمد فیروزی نیز سال‌ها استفاده کرده است. سینا یکی از بنیان‌گذاران گروه است. احسان مسلمی‌زاده (نوازنده ی تار) که از نوجوانی نزد فرخ مظهری و بهروز به فراگیری تار پرداخت و پنجه‌ای بسیار شیرین در نواختن این ساز دارد. صابر جلیل‌زاده (نوازنده ی سنتور) از سن یازده سالگی نزد چهار استاد بنام آموزش دیده‌است. او نزد علیرضا حاجی زاده دستور سنتور را فرا گرفت، با رضا مهدوی ردیف و با میلاد کیایی گام‌های موسیقی را آموزش دید. صابر نزد پشنگ کامکار شیوهی سنتور نوازی را آموخت. نازنین اصفهانی که خواننده گروه است آواز را نزد اصغر شاه زیدی در اصفهان فرا گرفته است. او در تهران نزد چند استاد آواز از جمله مجتبی عسگری، مهرپرور و مرتضی بابایی معلومات خود را تکمیل کرده است. سیامک صلواتیان که در این گروه نوازندهی تنبک است، نزد استاد بهمن رجبی تکنیک تنبک‌نوازی را فرا گرفته است.

معرفی کتاب بابک سالاری در گالری میک

روز شنبه سوم آوریل ۲۰۱۰ از ساعت ۵ تا ۷ بعد از ظهر گالری میک پذیرای ده‌ها نفر از علاقه‌مندان و فرهنگ‌دوستان ساکن مونترال بود. در این روز بابک سالاری هنرمند عکاس ایرانی به معرفی My Street, Cuban Stories پرداخت. بنا به گفته‌ی یکی از همکاران میک، بابک سالاری ابتدا به چگونگی شکل‌گیری ایده این کتاب پرداخت و توضیح داد که این پروژه در پاییز ۲۰۰۹ با ایده‌ی Diana Ivanova روزنامه‌نگار بلغاری و در ادامه‌ی کتاب Moyota Vlista (خیابان من) آغاز شد. کتاب My Street که حاصل همکاری این عکاس ایرانی و روزنامه‌نگار بلغاری است از طریق ۵۲ داستان به شرح زندگی مردم کوبا پرداخته است. آن‌ها این داستان‌ها را در زمان اقامت خود در کوبا از مردم کوچه و خیابان گردآورده‌اند.

بابک سالاری شرح داد که این کتاب به سه زبان انگلیسی، اسپانیولی و بلغاری منتشر شده است. در پایان برنامه بابک سالاری به سؤالات حاضران پاسخ داد.

برگزاری مراسم سیزده بدر توسط انجمن دوستان زرتشت

روز یکشنبه ۴ آوریل ۲۰۱۰ برابر با ۱۵ فروردین ۱۳۸۹ ایرانیان مونترال سیزده‌بدر خود را به همت انجمن دوستان زرتشت در یک هوای آفتابی و دلپذیر برگزار کردند.

جمعیتی که تعداد آن به بیش از ۱۰۰۰ نفر می‌رسید طبق سنت این روز با همراه آوردن انواع غذاها و خوراکی‌ها و نوشیدنی‌ها جشن طبیعت را در سیزدهمین روز سال، در کنار دریاچه‌ی Breaver Lake در پارک مونت روپال برپا کردند.

این جشن که تمام روز تا غروب ادامه داشت با موسیقی ایرانی و رقص و پایکوبی همراه بود. رستوران شیراز آش رشته، غذای سنتی سیزده‌بدر را ارائه می‌کرد.

یکی از شرکت‌کنندگان که با چگونگی سازماندهی این برنامه آشنا بود به هفته

ادامه در صفحه بعد



iCANADAI

Intelligent Canada Immigration

سید محمد لاریجانی

نماینده و مشاور رسمی بانک Desjardins در امور مهاجرت سرمایه گذاری

3429 Drummon
Suit 305, Montreal
H3G 1X6

ارائه تمامی خدمات حقوقی و مهاجرتی

(514) 965-9579

www.iCANADAI.com

Five Star I.P.M Inc.
صرافی ۵ ستاره
Foreign Exchange & Transfer
اعتبار ما اعتماد شما است
موجهر فریبانیان
2178 Ste-Catherine West Tel.: 514 585 2345, 514 846 0221

سالن آرایش و زیبایی سوزان
کلیه خدمات ناخن: کاشت و ترمیم اکریلیک و ژل، مانیکور و پدیکور / رنگ، مش، کوپ اصلاح صورت و ابرو، اپیلاسیون / کاشت مژه
514-759-1900
514-813-4947
4972A Ch. Queen Mary Road, Snowdon

مونترال در هفته‌های آینده

امروز در میک:
دکتر مهران ابراهیمی در باره
«چهره‌ی پنهان بحران مالی»

میک، خانه‌ی کتاب ایران، با افتخار از شما دعوت می‌کند تا در کنفرانس دکتر مهران ابراهیمی، استاد دانشگاه UQAM شرکت نمایید. سخنرانی پروفسور ابراهیمی که به زبان فرانسه انجام می‌شود، پیرامون چهره‌ی پنهان بحران مالی (la face cachée de la crise financière) خواهد بود / مکان: گالری و کتابخانه‌ی میک / زمان: ۹ آوریل ۲۰۱۰، ساعت ۷ بعد از ظهر

درانجمن ادبی: سخنرانی ترانه
جوانبخت درباره‌ی ادبیات
پست مدرن

انجمن ادبی ایرانیان مونترال اعلام کرد که روز یکشنبه ۱۱ آوریل ۲۰۱۰ از ساعت ۶/۳۰ تا ۸/۳۰ غروب میزبان خانم ترانه جوانبخت خواهد بود. موضوع سخنرانی شاخص‌های ادبیات پست‌مدرن است. این سخنرانی همچون دیگر برنامه‌های این مرکز فرهنگی در دانشگاه کنکور دیا، ۱۴۵۵، Room ۱۴۵۵، ۴۲۰، Maisonneuve W. برگزار می‌شود. Metro Guy

احسان دانشیار درباره‌ی معماری
گیلان سخنرانی می‌کند

یکشنبه ۱۱ آوریل ۲۰۱۰، آقای احسان دانشیار در رابطه با معماری گیلان سخنرانی خواهد کرد. این برنامه از ساعت ۴ تا ۶ بعد از ظهر، در محل ۱۴۵۵ مزونوف غربی دانشگاه کنکور دیا، اتاق ۵۲۰ برگزار خواهد شد.

سخنرانی دکتر کاوه صالح کارشناس
ارشد هیدروکبک

طبق اطلاعیه انجمن مهندسان و آرشیتکت‌های ایرانی کبک، این انجمن در روز دوشنبه ۱۲ آوریل ۲۰۱۰ از ساعت ۱۹ تا ۲۱ میزبان دکتر کاوه صالح، کارشناس ارشد هیدروکبک خواهد بود. این متخصص تحت عنوان «خلاصه‌ای از فعالیت‌های هیدروکبک» سخنرانی خواهد کرد.

Centre Communautaire St-Raymond
rue Upper Lachine à l'ouest de 5600
l'avenue Girouard
Métro Vendôme

ایران آمده بودند، پرداخت. اعضای گروه چاووش متشکل از ۴ نوازنده و یک خواننده بود که به مدت ۴۵ دقیقه قطعاتی مختلف از جمله سرود ای ایران را اجرا کردند. بعد از پذیرایی، حضار به بازدید کتاب‌های منتشر شده توسط انتشارات زاگرس که شامل انواع کتاب‌های نظم و نثر قدیمی و معاصر، فرهنگ لغت و ادبیات کودکان و غیره بود، دعوت شدند. بنا به گفته یکی از مجریان برنامه قیمت مناسب کتاب‌ها سبب فروش خوب بود.

افتتاح کلینیک میکیال آلفامدیک

به مدیریت دکتر ریموند رضایی، کلینیک آلفامدیک (Clinique Medical Alphamedic) در مرکز شهر مونترال مدتی پیش گشوده شد. این کلینیک علاوه بر بخش اورژانس از امکانات پزشک خانواده و پزشکان متخصص برخوردار است. سرویس ختنه‌ی کودکان از جمله خدمات این مرکز است. آلفامدیک واقع در شماره ۱۲۵۳ خیابان Guy در نزدیکی مترو Guy Concordia، هفت روز هفته برای پذیرش مراجعان گشوده است.
Tel: ۵۱۴۹۳۳۸۳۸۳

«قلعه‌ی حیوانات» نادر دولتشاهی
اکران شد.



فیلمی کم‌دی از نادر دولتشاهی که با الهام از داستان معروف «قلعه‌ی حیوانات» ساخته شده، در روز ۴ آوریل ۲۰۱۰ در Cinema de Seve اکران شد. این فیلم که از سوی ده‌ها تماشاچی غالباً غیرایرانی استقبال شد، با نگاهی آمیخته به طنز به مسائل زندگی مهاجران می‌پردازد. اکران دوم که برای روز ۱۸ آوریل اعلام شده بود، به تعویق افتاد. تاریخ اکران بعدی بزودی اعلام خواهد شد. این فرصتی به دست می‌دهد تا هفته‌ی بیشتر به این تولید سینمای آماتور جامعه ایرانی مونترال بپردازد.

آخرین اخبار روز در وب سایت ما:
www.hafteh.ca

سازمان‌های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال
Tel: (514) 299-1787
Addhi2005@gmail.com

انجمن حقوق‌دانان فارسی زبان کبک
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستاناران زرتشت
با هدف بازشناساندن جشن‌های باستانی
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰
2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل
سخنرانی‌های ادبی، اجتماعی و تاریخی
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد
کنسرت‌های موسیقی اصیل و سخنرانی
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران
1117 St. Catherine W #420
Tel: (514) 544-5962
khanehiran@gmail.com

خانه کتاب ایران - میک
گالری - کتاب فروشی - کتابخانه
4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

خانه فرهنگ صبا
برنامه‌های فرهنگی - کتاب فروشی - کافه
5124 Sherbrooke W
Tel: (514) 481-1433

کتاب خانه نیما
5206 Decarie
Tel: (514) 485-3652

کافه لیت
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی
www.Cafelitt.com
info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک
رادیو و هفته نامه
6960 Sherbrooke W
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا
مدرسه فارسی - هر شنبه
4976 Notre Dame W
Tel: (514) 827-6364

دوستاناران موسیقی کلاسیک (Dialogue)
514-484-8748
Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو
5146244579
farzint@hotmail.com

فرهنگ‌سرای سینا
سالن سخنرانی، مراسم و مجالس
514-488-3000
www.Seena.ca

کارگاه شاهنامه خوانی با دکتر نقیب نقوی

انجمن دوستداران زرتشت با همکاری دکتر نقیب نقوی و گروه مطالعات ایران‌شناسی دانشگاه کنکوردیا، کارگاه شاهنامه‌خوانی را در یک‌شنبه‌های ۱۱ و ۲۵ آوریل ادامه خواهد داد. مکان: ۱۴۵۵ مزونوف غربی، اتاق ۶۲۹ / تلفن تماس: ۵۱۴۶۵۱۷۹۵۵

رونمایی سه عنوان از انتشارات مولتی‌ساز

«آرزوهای بزرگ کودکان»، «اگر جای مامان بابام بودم» و «شیطنتهای کوچک من» سه عنوان نخستین مجموعه «گفتار کودکان» است که به سه زبان فارسی، فرانسه و انگلیسی توسط سازمان انتشاراتی مولتی‌ساز (مونترال) منتشر شده است و اکنون در دسترس همگان قرار دارد. رونمایی این کتاب‌ها، روز شنبه ۱۷ آوریل ۲۰۱۰، ساعت ۱۹ در خانه فرهنگی صبا برگزار خواهد شد. معرفی کوتاهی از این سه اثر متفاوت به قلم دکتر محسن حافظیان، در صفحه‌ی ادبی همین شماره از هفته‌ی منتشر شده است.

نمایش کمدی "غیرت در غربت" در مونترال

شنبه ۱۷ آوریل ۲۰۱۰ نمایش کمدی "غیرت در غربت" در مونترال به روی صحنه می‌رود. این کار بر اساس نمایشنامه‌ای از "داریو و فرانکا رامه" توسط هادی خرسندی نوشته شده است. کارگردانی آن را حسین افصحی به عهده دارد. در یادداشتی در نشریه پیوند در این رابطه آمده است: «خرسندی با ایرانی کردن این اثر ... زندگی یک زن و شوهر ایرانی تازه آمده به خارج از کشور را که دچار دگرگونی در امور اخلاقی شده‌اند در موقعیتی طنزآلود و خنده‌دار نشان می‌دهد.»

در ادامه‌ی همین نوشته آمده است: «شخصیت مرد نمایش، بی‌توجه به همسر خود، مرتب موقعیت‌های تازه جنسی و «بی‌بندوباری اخلاقی» را به

عنوان ارزش‌های امروزی اجرا و تبلیغ می‌کند و از همسرش می‌خواهد متناسب با این فرهنگ خود را هماهنگ کند. زن پس از مدت‌ها مقاومت رفتار خود را تغییر می‌دهد و...» معرفی کوتاه پیوند می‌افزاید: «کارگردان این نمایش حسین افصحی هنرمند باسابقه‌ی تئاتر است که در کنار پروانه سلطانی هنرمند نام‌آور تئاتر ایران در تبعید، نقش مرد نمایش را بازی می‌کند.

افصحی که «غیرت در غربت» را در اجرای اروپایی دنبال می‌کرد از کانادا در جشنواره هایدلبرگ شرکت کرده بود. او در پایان نمایش، با عملی تحسین‌برانگیز کار خود را به دو جوان ایرانی که اخیراً به دلیل حضور در جنبش سبز اعدام شده‌اند، تقدیم کرد و از تماشاگران خواست تا به مدت یک دقیقه برای آن دو جانباخته دست بزنند. این اقدام افصحی با به‌پا خواستن تماشاگران مورد استقبال گرم آنان قرار گرفت.»

نوشته‌ی: هادی خرسندی
به کارگردانی: حسین افصحی و بازیگری: پروانه سلطانی و حسین افصحی
زمان: شنبه مونترال ۱۷ آوریل ۲۰۱۰ مکان:
1400 de Maisonneuve W,
Salle de Seve
مراکز تهیه‌ی بلیط پیش دیجیتال و پیوند، بهای بلیط ۲۰ دلار،
این نمایش ۹ آوریل در ونکوور و ۱۸ آوریل در تورنتو اجرا می‌شود.

فراخوان بنیاد فرهنگی نیما به نشست همگانی

بنیاد فرهنگی نیما که کتابخانه نیما را مدیریت می‌کند با انتشار اطلاعیه‌ای اعلام کرد که بزودی مجمع عمومی خود را برگزار می‌کند. در این اطلاعیه آمده است: «بدین‌وسیله به اطلاع تمامی اعضای بنیاد فرهنگی نیما می‌رساند که در تاریخ شنبه ۲۴ آوریل ۲۰۱۰، ساعت ۵ عصر در محل کتابخانه‌ی نیما نشست همگانی بنیاد فرهنگی نیما تشکیل خواهد شد.

برنامه‌ی نشست همگانی شامل موضوعات زیر می‌باشد:
گزارش اعضای هیئت اجرایی به نشست نقد و بررسی عملکرد کتابخانه و بنیاد

نیما در یک سال گذشته تصحیح و تصویب بندهای اساسنامه بررسی و تکمیل آیین‌نامه داخلی انتخابات از اعضای محترم بنیاد فرهنگی خواهیم که در صورت تمایل پیشنهادات خود را تا تاریخ ۱۰ آوریل ۲۰۱۰ از طریق ایمیل foundation.nima@gmail.com برای ما ارسال کنند.»

نمایشگاه نرگس بنان در مکیک: «آری، این چنین است زندگی»

گشایش نمایشگاه آثار نرگس بنان، نقاش هنرمند جوان ایرانی ساکن تورنتو، در



تاریخ ۱۶ آوریل ۲۰۱۰ ساعت ۷ تا ۱۰ شب در مکیک انجام خواهد شد. این نمایشگاه تا روز دوم ماه می ادامه خواهد داشت.

کمیته‌ی «یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه‌ی ۶۰» اول ماه مه را برگزار می‌کند

کمیته «یادمان کشتار زندانیان سیاسی دهه‌ی ۶۰» اعلام کرد: «شنبه اول ماه مه ۲۰۱۰، ساعت ۴ بعداز ظهر، در کنار دیگر گروه‌های کانادایی، در محل کار سن لویی، مترو شربوک (Carre St. Louis, Metro Sherbrook) گردهم‌آیی انجام می‌شود. علاوه بر این

کمیته مذکور، جشن اول ماه مه را از ساعت ۷ تا ۱۲ شب، همراه با شام و موسیقی و رقص کردی برگزار می‌کند. مکان: Upper Lachine Rd ۵۶۰۰ (Metro Vendome)

فراخوان حقوق بشری

انجمن حقوق بشر برای ایران - مونترال طی فراخوانی اعلام کرد: «از عزیزی که برای پشتیبانی از زندانیان سیاسی در ایران، علاقه‌مند به همکاری با این انجمن می‌باشند درخواست می‌کنیم به ما ملحق شوند. دفاع از حقوق زندانیان سیاسی با توجه به شرایط حاکم بر ایران، نیاز به حمایت وسیع دارد.

addhi2005@gmail.com
Tel: ۵۱۴۲۹۹۱۷۸۷

اخبار فرهنگسرای سینا

فرهنگسرای سینا روز چهارشنبه ۱۴ آوریل ۲۰۱۰ سومین شب از هزارویک‌شب را برگزار می‌کند. این مرکز فرهنگی از کلیه علاقه‌مندان دعوت می‌کند برای اجرای هرچه زیباتر و کامل‌تر این جشن باری کنند.

در اطلاعیه مربوطه آمده است: «برای شرکت در این جشن در روز چهارشنبه ۱۴ آوریل از ساعت ۷ عصر به‌صرف شام و تنقلات استان گیلان، با ما تماس بگیرید و جای خود را رزرو کنید. بهای ورودی ۳۰ دلار است اما اعضای فرهنگسرا فقط ۲۵ دلار پرداخت می‌کنند.»

نشست‌های آسانا و مراقبه

جلسه‌های آسانا (قسمتی از حرکات یوگا)، فرادمانی و مراقبه (مدیتاسیون) از پنج مارس ۲۰۱۰، ساعت ۳ تا ۵ بعدازظهر در فرهنگسرای سینا برگزار می‌شود. لطفاً از قبل ثبت نام شود. جلسه‌ی اول رایگان.

تعمیرات ساختمانی - Décor chez toi

رنگ، سرامیک، چوب، راه‌پله، در و پنجره با بهترین قیمت

پذیرفته شده از سوی بیمه‌های معتبر

تحویل کار با تضمین

تلفن: ۷۹۷۸-۹۶۳-۵۱۴

نوروز در مدرسه فارسی وست آیلند

■ عکس‌ها: هفته / مرجان راهنورد

روز شنبه ۲۷ مارس ۲۰۱۰ انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند که مدرسه فارسی وست آیلند را اداره می‌کند نوروز ۱۳۸۹ را در محل کامیونیتی سنتر پیرفوند جشن گرفت. آغازگر جشن نوروز که در آن نزدیک به دویست تن حضور پیدا کردند، سرودهای ملی کانادا و ایران بود. سپس خانم آرزو تبریزی، مدیر مدرسه فارسی وست آیلند و خانم آناهیتا کیهانی در کنار دیگر اعضای هیئت مدیره‌ی مدرسه: خانم مریم ضیایی، خانم مریم نظری و خانم رویا پاپائی به حضار خوشامد گفتند. آقای برنارد پتری نماینده‌ی منطقه‌ی پیرفوند در مجلس فدرال و خانم آذر نجفیان رضوی، مشاور سیاسی نماینده‌ی این منطقه در مجلس ملی کبک طی سخنانی سال نو ایرانی و نوروز را به جامعه‌ی ایرانی مونترال تبریک گفتند. لازم به ذکر است که خانم آذر نجفیان خود به نسل جوانی تعلق دارد که در مدرسه فارسی وست آیلند زبان فارسی یاد گرفته است. بنا به تاکید مدیران این مدرسه، در حال حاضر خانم نجفیان، حمایت‌های گسترده‌ای از این مرکز فرهنگی به عمل می‌آورد.

در بخش دوم برنامه گروه صوفی به سرپرستی آقای سیامک نصر برنامه‌ای اجرا کرد. در پایان نوبت به کودکان رسید که با برنامه خود و در کنار حاجی فیروز، هرچه بیشتر به سالن حال و هوای نوروزی دادند. در ادامه به برندگان که توسط قرعه‌کشی مشخص شده بودند جوایزی اهدا شد. این برنامه تا پاسی از شب با رقص و پایکوبی ادامه داشت.

لازم به ذکر است مدرسه‌ی وست آیلند با ۲۴ سال سابقه‌ی فعالیت‌های فرهنگی، در حال حاضر با ۸ معلم دلسوز که به طور داوطلبانه کار می‌کنند، آموزش زبان فارسی به کودکان ایرانی را پی می‌گیرد. این مدرسه دارای ۶۰ دانش‌آموز است که در کلاس‌های آمادگی تا هفتم هستند و با کتاب‌های ویژه‌ی همین مدرسه زبان فارسی را فرا می‌گیرند.

مدیران انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند ◀



■ نویسنده: دیوید م. موريس
وکیل متخصص حقوق بین الملل در دفتر مهاجرتی سام بیات
■ برگردان به فارسی: فرحناز حیدرپور

نگاهی به موضوع مهاجرت در جهان و در کانادا {۲۱}

همسر، ۱۵۰۰۰ دلار آمریکا برای فرزندان زیر ۱۸ سال و ۳۵۰۰۰ دلار آمریکا برای فرزندان وابسته و مجرد که بین ۱۸ تا ۲۵ سال سن دارند می باشد. متقاضی باید اثبات کند که فرزند اخیر، دانشجویی تمام وقت در مقطع دانشگاهی بوده و از نظر مالی به متقاضی وابسته است.

در گزینه دوم، فرد متقاضی باید مبلغ ۲۰۰۰۰ دلار آمریکا در صنعت تولید شکر این کشور سرمایه گذاری کند. در صورتی که فرد سرمایه گذار برای خانواده خود نیز درخواست شهروندی داشته باشد، این مبلغ به ۲۵۰۰۰ دلار آمریکا (برای سه نفر از افراد تحت تکلف شامل همسر و دو فرزند زیر ۱۸ سال) و ۳۰۰۰۰ دلار آمریکا (برای پنج نفر از افراد تحت تکلف و یا بیشتر از افراد تحت تکلف) افزایش می یابد. این مبلغ شامل بیشتر هزینه های دولتی مربوطه می باشد.

برای فرزندان وابسته و مجردی که بین ۱۸ تا ۲۵ سال سن داشته باشند، فرد سرمایه گذار باید مبلغ ۳۵۰۰۰ دلار آمریکا برای هر فرزند پرداخت کند. متقاضی باید اثبات کند که فرزند اخیر، دانشجویی تمام وقت در مقطع دانشگاهی بوده و از نظر مالی به متقاضی وابسته است.

نخستین مرحله در این پروسه، تصمیم گیری در مورد نوع سرمایه گذاری (گزینه اول یا دوم) است. مرحله بعد، آماده سازی مدارک و تسلیم درخواست شهروندی است. پس از خرید ملک / انتقال سرمایه، فرد متقاضی نامه پذیرش اولیه خود را دریافت می کند. سپس گواهی اعطاء تابعیت و گذرنامه

برنامه شهروندی اقتصادی در سنت کیتس و نویس

دولت فدراسیون سنت کیتس Saint Kitts و نویس Nevis این برنامه را به منظور جذب سرمایه گذاران واجد شرایط و باهدف مشارکت اساسی در رشد این فدراسیون آغاز کرد. این سرمایه گذاران می توانند در چارچوب تعیین شده قانونی برای اخذ شهروندی و گذرنامه این کشور اقدام کنند.

برنامه شهروندی اقتصادی در سنت کیتس و نویس که در سال ۱۹۸۴ آغاز شده است در واقع قدیمی ترین برنامه اخذ شهروندی از طریق سرمایه گذاری محسوب می شود. سابقاً، فرد سرمایه گذار باید ملکی در این فدراسیون خریداری می کرد و در ازای این سرمایه گذاری، امتیاز شهروندی به وی اعطاء می شد. امروزه، گزینه دیگری نیز برای سرمایه گذاری این کشور وجود دارد که مشارکت در صنعت تولید شکر می باشد.

در گزینه خرید ملک، متقاضی باید قطعه ای ملک از پیش تایید شده به ارزش حداقل ۳۵۰۰۰ دلار آمریکا خریداری کند و مالکیتش را حداقل برای مدت ۵ سال حفظ کند. سرمایه گذار فوق می تواند بلافاصله پس از خرید ملک درخواست شهروندی خود را تسلیم کند. در این گزینه، فرد باید کلیه هزینه های ثبت و رسیدگی به پرونده را پرداخت کند.

هزینه ثبت ۳۵۰۰۰ دلار آمریکا برای فرد متقاضی، ۱۵۰۰۰ دلار آمریکا برای

فرد صادر می گردد. این برنامه معمولاً بین ۸ تا ۱۲ هفته طول می کشد. اگرچه این برنامه به تحقیق و بررسی تمام عیار نیاز دارد، فرد سرمایه گذار نیازی به حضور در این جزیره ندارد و هیچ گونه مصاحبه ای نیز با وی صورت نمی گیرد و اینها بخشی از امتیازات این برنامه به شمار می رود.

این برنامه حق شهروندی مادام العمر سنت کیتس و نویس را به فرد و وابستگان واجد شرایط وی اهدا می کند. با در اختیار داشتن گذرنامه این فدراسیون، فرد می تواند بدون نیاز به ویزا به بیش از ۱۰۰ کشور دنیا، از جمله: اتریش، بلژیک، کانادا، دانمارک، فنلاند، فرانسه، آلمان، ایسلند، ایتالیا، یونان، لوکزامبورگ، هلند، نروژ، پرتغال، اسپانیا، سوئد، سوئیس، انگلیس و بسیاری از کشورهای مشترک المنافع آن سفر کند. در صورت نیاز، دارا بودن گذرنامه فدراسیون سنت کیتس و نویس اخذ ویزا را ساده تر خواهد کرد. شهروندان این کشور ملزم به پرداخت مالیات برای درآمد های کسب شده در خارج از کشور نمی باشند. اینها برخی از امتیازاتی است که به دارندگان گذرنامه این کشور تعلق می گیرد.

جدا شد یار شیرینت، کنون تنها نشین ای شمع
که حکم آسمان است این، اگر سازی وگر سوز

خانم مکی عارف

مسئول محترم انجمن زنان افغان مونترال

درگذشت همسر بزرگوارتان آقای عارف جهش را به شما، فرزندان و دوستان آن عزیز از دست رفته تسلیت می‌گوییم و برایتان صبر و آرامش آرزو مندیم.

حسین شیرانی، میترا روشن، نوید پاشایی، ماندانا روشن، علی خزامی پور

جلسات مشارکت مسیحیان فارسی زبان در مونترال



برای شرکت در این جلسات لطفا با شماره‌های
۵۱۴-۶۸۸۶-۲۶۱-۵۱۴ ۵۱۴-۸۰۶-۸۰۶-۵۱۴

تماس بگیرید

مژده: برنامه‌ی تلویزیونی «امید زنده»

هر پنجشنبه ساعت ۸ تا ۹ شب از کانال تصویر ایران پخش می‌شود.

بیاید نزد من ای تمامی زحمتکشان و گرانباران و من به شما آرامی خواهم داد. (متا، ۱۱-۲۸)

آموزشگاه رانندگی آریا

- با ۲۰ سال سابقه کار
- ۱۲ ساعت تمرین رانندگی و اتومبیل برای امتحان ۳۰۰ دلار
- گرفتن وقت برای امتحان رانندگی در ظرف یک هفته

(514) 621-3456

SHARIF EXCHANGE

موسسه مالی شریف

تبدیل ارز - ارسال ارز به ایران و برعکس
خریدار سکه، شمش و زیور آلات طلا

Tel: (514) 561-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی
انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و

(514) 369-3474

Marché de poisson et viande
5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

دفتر حقوقی علی غلامپور

وکیل دادگستری، بویژه در زمینه های

حقوق خانواده، دعاوی مالی، حقوق پزشکی
و مهاجرت از طریق سرمایه گذاری
در خدمت هموطنان گرامی است

Tel: (514) 395-0522

Fax: (514) 395-0524

180 Boul. Rene-Levesque Est, Bureau 109, Montreal, QC H2X 1N6

aligholampour@lawyer.com

لایحه‌ی اصلاحات قانون جدید پناهندگی و اعتراضات به آن



جیسون کنی / عکس از آرشیو هفته

به درخواست این دسته از پناهجویان باید به سرعت رسیدگی شود چرا که وضعیت آنها اضطراری است.

انتقاد گسترده‌ی مخالفین با لایحه

پیشنهادات مطرح شده این لایحه که لایحه‌ی C-11 سی یازده نام دارد، از سوی گروهی مورد انتقاد قرار گرفته است. «سازمان عفو بین‌الملل» یکی از مخالفان عمده‌ی تصویب این لایحه است. اما Maurizio Bavalicgva نماینده‌ی لیبرال مجلس و منتقد امور مهاجرت و پناهندگی، با جیسون کنی موافق است و می‌گوید «سیستم پذیرش پناهندگان کانادا ناکارآمد است.» اما تذکر داده جزئیات پیشنهادات مطرح شده باید مورد بررسی دقیق‌تر قرار گیرد تا بشود درباره‌ی لایحه C-11 تصمیم نهایی را اتخاذ کرد و خاطرنشان کرده بعضی از موارد پیشنهادی سبب نگرانی‌هایی شده است.

خانم Gloria Nafziger سخنگوی «سازمان عفو بین‌الملل» شاخه کانادا، در مصاحبه‌ای با سی‌بی‌سی از تغییرات پیشنهادی در این لایحه انتقاد و عمدتاً بر این مسئله تأکید کرد که «سیستم فهرست کشورهای امن» مشکلات زیادی ایجاد می‌کند و در نظر گرفتن این که پناهجو از کدام کشور آمده سبب تبعیض خواهد شد و بر خلاف قوانین بین‌المللی پناهندگی است. در قوانین بین‌المللی مربوط به پذیرش پناهجویان هر مورد باید صرف نظر از کشوری که پناهجو تابعیت آن را دارد مورد بررسی قرار بگیرد.

نماینده‌ی عفو بین‌الملل توضیح داد سیستم کنونی ناکارآمد نیست تنها باید نیروی بیشتری برای بررسی درخواست‌های پناهجویی به کار گرفته شود که روند پذیرش پناهجویان با سرعت بیشتری انجام شود.

در حال حاضر بریتانیا، فرانسه، ایرلند و سوئیس از جمله کشورهای هستند که با در دست داشتن فهرست «کشورهای امن» و با توجه به این فهرست، به درخواست پناهجویان رسیدگی می‌کنند. ان. دی. پی هم «فهرست کشورهای امن» را مورد انتقاد قرار داده است.

این لایحه قرار است در کمیسیون ویژه پناهندگی و مهاجرت مجلس مورد بررسی قرار گیرد و بعد از آن به رأی‌گیری گذاشته شود. ناظران سیاسی بر این باورند که با توجه به موضع حزب لیبرال احتمال زیادی می‌رود که این لایحه به تصویب برسد...

کانادا قرار دارند. از سی و هشت هزار نفر دیگر هم که درخواست پناهجویی آنها رد شده هیچ آدرس و نشانه‌ای در دست نیست و مکان اقامت آنها نامعلوم است. مسئولان اداره‌ی مهاجرت با کمک اداره‌ی خدمات مرزی کانادا باید این گروه را پیدا کنند تا بتوانند از کانادا اخراج کنند.

اقامت درازمدت پناهجویان ردی، برای مالیات‌دهندگان به ازای هر نفر ۵۰ هزار دلار هزینه در بر دارد. این مبلغ عمدتاً صرف پرداخت کمک رفاهی اجتماعی و خدمات درمانی به این دست از پناهجویان می‌شود. در لایحه‌ی که ارائه شده این هزینه به ۲۹ هزار دلار کاهش داده خواهد شد. جیسون کنی خاطرنشان کرده است که کاهش این هزینه سبب صرفه‌جویی مبلغی حدود یک میلیارد و هشت میلیون دلار خواهد شد.

تعیین و تهیه‌ی فهرست کشورهای امن

جیسون کنی همچنین پیشنهاد کرده که فهرستی از «کشورهای امن» تهیه شود. این کشورها به گفته کنی کشورهای هستند که به طور معمول پناهنده تولید نمی‌کنند.

آن دسته که تقاضای پناهجویی آنها رد شود، به جای فرجام‌خواهی از هیئت بررسی درخواست پناهجویی، باید فرجام‌خواهی خود را به دادگاه فدرال ارائه کنند.

به دنبال ارائه‌ی این لایحه به مجلس جیسون کنی در گفت و گویی با سی‌بی‌سی به پرسش‌هایی در پیوند با پیشنهادات مطرح شده در این لایحه پاسخ داد.

در مورد کشورهای امن، کنی توضیح داد که در سال گذشته (سال ۲۰۰۹) مجارستان در صدر همه‌ی کشورها قرار داشت. ۲۵۰۰ شهروند این کشور تقاضای پناهندگی داشته‌اند و به گفته‌ی کنی تنها ۲۵ نفر آنها پذیرفته شدند. او توضیح داد که درواقع درخواست پناهجویی ۹۷ درصد مجارها رد شده است و تأکید کرد که مجارستان از کشورهای عضو اتحادیه اروپاست و این کشور درواقع در فهرست «کشورهای امن» قرار می‌گیرد.

در مورد سرعت بخشیدن به بررسی درخواست پناهجویی، جیسون کنی گفت: «ما به عنوان نمونه نمی‌توانیم به یک پناهجوی ایرانی که در زندان‌های ایران شکنجه شده و خودش را به کانادا رسانده بگوییم فرم درخواست پناهجویی را پر کن و حالا نوزده ماه منتظر شو تا این درخواست بررسی شود.» و تأکید کرد

■ علی شریفیان



هفته‌ی گذشته جیسون کنی، وزیر مهاجرت فدرال، لایحه‌ی برای انجام اصلاحات قانون پذیرش پناهندگان به مجلس کانادا ارائه کرد. لایحه اگر به تصویب برسد روند بررسی درخواست

پناهجویان را سریع‌تر می‌کند و همین‌طور اخراج آن گروه که درخواست پناهجویی‌شان رد شده، از کانادا زودتر انجام خواهد شد.

جیسون کنی هنگام ارائه و معرفی این لایحه به مجلس گفت: «سیستم پذیرش پناهندگان کانادا ناکارآمد است.» و توضیح داد: «نتیجه این تغییرات آن خواهد بود که آنها (پناهجویانی) که به کمک ما نیازمندند، سریع‌تر تحت پوشش حفاظتی کانادا قرار خواهند گرفت و اخراج آن دسته که پناهندگی آنان پذیرفته نشده زودتر انجام خواهد شد.» به گفته‌ی جیسون کنی هم‌اکنون نوزده ماه طول می‌کشد که یک متقاضی پناهندگی فرصت شرکت در جلسه بررسی درخواستش در (Immigration and Refugee Board (IRB را به دست آورد و جیسون کنی می‌گوید: «این زمان انتظار بسیار طولانی است.»

براساس تغییرات و اصلاحات پیشنهادی در این لایحه این زمان به ۶۰ روز کاهش داده خواهد شد.

در این لایحه همچنین پیش‌بینی شده افسران اداره‌ی مهاجرت و پناهندگی در همان مصاحبه اولیه با پناهجویان، براساس معیارهایی، آن گروه از پناهجویانی را که لازم است با سرعت بیشتری به درخواستشان رسیدگی شود، در ارجحیت قرار دهند و زودتر به هیئت بررسی پناهجویی ارجاع دهند.

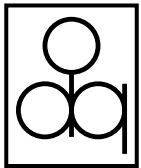
پناهجویان با در درخواست‌های ردشده: اولین قربانیان

براساس سیستم کنونی، اخراج پناهجویانی که درخواست‌شان رد شده حدود چهار سال و نیم طول می‌کشد. با تغییرات پیشنهادی این زمان به یک سال کاهش داده خواهد شد. بنا بر آمار به دست آمده در حال حاضر پانزده هزار پناهجو در آستانه‌ی اخراج از



دندانسازی افخم هادی

AFKHAM HADI d.d.
Denturologiste



Denturologie Hadi
Afkham Hadi d.d.

5165 Queen-Mary,
#502 Montreal, H3W 1X7
Tel: (514) 737-6363



Snowdown



این موفقیت واقعی است! راه پر فرازونشیب یک مهاجر تا قله موفقیت

گفت‌وگو با حسین پادار

آقای حسین پادار، چگونه یک معلم پاکسازی شده در مشهد، یکی از گرانترین مزونهای لباس مردانه را اداره می‌کند؟ چی شد که وارد عرصه مد و لباس شدید؟

من مانند خیلی‌های دیگر در موجی که پس از انقلاب شروع شد از ایران خارج شدم. از مرز پاکستان آمدم، بعد به فرانسه رفتم و از آنجا به کانادا آمدم. اینجا مانند اکثر مهاجران از رستوران شروع کردم. نقطه سرخط!

و بعد خیاطی؟

آره. از ساعات کار و یکنواختی کار رستوران خسته شده بودم. کمی خیاطی از دوران کودکی یاد گرفته بودم، مادرم برای اینکه از شیطانی دورم کند مرا برد جایی که خیاطی یاد بگیرم. روی همان حساب به کارخانه‌ای به نام امپایر رفتم که لباس مردانه می‌دوختند. اوایل رویم نمی‌شد که بگویم خیاط هستم! بعد کم واقعیت را قبول کردم که اینجا ماندنی هستم و باید در این کار بمانم. پس باید بازار و رقبا را بشناسم. باید شیوه کار اینجا را یاد بگیرم... چند کارخانه عوض کردم. روی کارشان

شده است. در میان سالن مبلی چیده شده که می‌توانید روی آنها لم بدهید و همه جا را ببینید. کمی عقب تر و در کنار پنجره‌های نورانی، کارگاه خیاطی با چرخ‌های مختلف و میزها جا داده شده اند و دفتر اصلی در واقع فضایی باریک و درمیان دیوارهایی از ردیف لباس‌ها قرار گرفته است. در کنار میز کامپیوتر و تلفن و در میان کارمندانی که می‌آیند و سوال می‌کنند و می‌روند، آقای پادار را به حرف می‌کشیم تا بگوید که درست اول تابستانی که تازه کلاس سوم دبستان را تمام کرده بود که مادرش دست او را گرفت و به مغازه مردانه دوز نزدیک خانه‌شان برد و به آقای خیاط نشان داد: «این پسر من تابستانها بیکار است و در کوچه! او را اینجا نگه دارید تا از شما هنری بیاموزد.» تا پس از پیغام دادن برای یک مشتری برایمان تعریف کند که چقدر جوان بود که با هزار آرزو از دانشکده تربیت معلم فارغ التحصیل شد و تازه اول خدمتش بود که به انقلاب فرهنگی خورد، دورانی که بهترین نیروهای متخصص به جرم نداشتن تعصبات مذهبی پاکسازی شدند. حادثه‌ای که برای او هم اتفاق افتاد و مانند خیلی دیگر او را به خارج کشاند... از خودش می‌شویم:

■ میترا روشن



از کوچه‌های مشهد تا گرانترین خیابان تجاری مونترال راه پرفراز و نشیبی است که اگر مهاجر باشید سختی‌هایش را خوب می‌دانید ولی وقتی مدیر یکی از گرانترین مزون‌های لباس مردانه مونترال برایتان داستان راه طولانی موفقیتش را بگوید در صدای آرام او تردیدها و چالش‌های کار و زندگی غربت رنگ می‌بازند و از آن همه ماجرا جز امید، تلاش منظم و موفقیت، چیز دیگری به یادتان نمی‌ماند. آقای حسین پادار را روز بعد از برگزاری دفیله مد می‌بینیم. آسانسور ساختمان قدیمی مرکز شهر مستقیم در داخل سالن بزرگی باز می‌شود که با مانکن‌ها و لباس‌های رنگ و وارنگ و گلها و آینه‌هایی که همه جا هستند تزئین

کنجاکو بودم. بعد به کلاس طراحی لاسال کالج رفتم. نه به خاطر مدرک، بلکه برای یادگرفتن زبان کاری اینجا. زبان کم داشتم. اصطلاحات و لغت های کاری. در آوردن الگو با کاغذ و قلم و طرح و اسکچ، بعد کلاس های نساجی برای شناختن پارچه و عکس العمل های آن بعد از دوخت و بعد از شسته شدن... همزمان با درس خواندن، پیش دیگران کار می کردم. با خیلی ها کار کردم، با کسانی که واقعا استاد بودند.

وقتی درس تمام شد دوباره به کارخانه برگشتم ولی این بار به عنوان طراح کار گرفتم. تا زمانی که اولین بیزنس خودم را در ویل سن لوران شروع کنم، طراحی می کردم.

می دانیم که در مقایسه با زنانه ها، لباس های مردانه خیلی کم تغییر می کنند. در طول سی چهل سال گذشته لباس های مردانه چه تغییراتی کرده است؟

خیلی چیزها تغییر کرده است. رنگها، مدل ها و کوپ ها، پارچه ها همه تغییر کرده، لباس های مردانه سبک تر، رنگها شادتر و پارچه ها ظریف تر شده است. در کت های امروزی، دیگر آن شانه های بزرگ را نمی بینیم. بخصوص لباسهای مردانه چسبان شده است. اخیرا که کت های کوتاه و چسبیده با آستین های کوتاه مد شده است! چیزهایی که اصلا کسی فکرش را نمی کرد!

با ایران در تماس هستید، از مد آنجا خبر دارید؟
آره. به خاطر مادر بیمارم اخیرا سالی دو سه بار به ایران می روم.

فرق مد ایران و اینجا را در چه می دانید؟
مگر ایران مد دارد؟! ما متاسفانه از لحاظ مد خیلی عقب هستیم. بخصوص در صنعت نساجی. ماکنار ترکیه هستیم که در دنیا غوغا کرده ولی حتی از آن همسایه موفق هم هیچ چیزی یاد نگرفته ایم. فقط آشغالهای ترکیه به ایران آمده است. کت های براق، پولیستر زیاد... اینجا در مونترال داستان به کلی فرق می کند. مونترال زمانی مرکز بزرگ طراحی و تولیدی لباس در امریکای شمالی بود. همان زمانی که من

به اینجا آمدم. شاپانل، سن ویتور، کالوین کلاین، رالف لورن ... همه این طراحان بزرگ و معروف در مونترال تولید می کردند. ولی بعدا به خاطر قرارداد تجارت آزاد همه چیز به هم خورد. در همان سال اول اجرای قرارداد، ۴۰ هزار نفر از کفاش ها و خیاط های مونترال کارشان را از دست دادند و کارخانه ها به خاطر کارگر ارزان و بدون بیمه به مکزیک رفتند. الان هم که پانزده سال است که چین به میدان آمده و در نساجی بازار دنیا را گرفته است. زمانی می گفتیم کار چین خوب نیست و کار ایتالیا کیفیت دارد. الان در گران ترین بوتیک های مرکز اوگیلوی مونترال Ogilvy Montreal پیراهن های هزار دلاری کار چین فروخته می شود. ولی مونترال هنوز توان تولید لباس و مد خود را حفظ کرده است. اینجا آدم به قدرت خلافتی طراحان بی می برد. بعضی از کارها شاهکار است. با اینکه من خودم به خاطر خواست مشتریام سبک کلاسیک را کار می کنم.

شما که هم در ایران و هم اینجا در این رشته وقت گذاشته اید، ایراد کار را در کجا می بینید؟

سیستم ایران فرق دارد. آنجا ما خیلی زحمت می کشیم ولی از روی اسلوب و پایه نیست. یکی از دلایلی که کیفیت کارمان پایین است به خاطر این است که از روی اصول نیست. کیفیت ندارد. اگرچه من شخصا فکر می کنم موفقیت کار در ایران بخصوص در شمال تهران بهتر از اینجا است. پولی که آنجا هست اینجا نیست. در عوض اینجا آزادی هست. خلاقیت هست.

فکر تجارت با ایران هستید؟ صادرات ...
نه. کار هرچه بزرگتر شود مشکل تر می شود. من به همین شیوه فعلی راضی هستم.

به تجارت آزاد اشاره کردید. آیا روند جهانی شدن به کار شما هم لطمه زده است؟

اصلا! با روند جهانی شدن کار ما بهتر شده که بدتر نشده است! حتی رکود اقتصادی روی کار من اثر نگذاشته است. من ۱۷ کارمند دارم که هنگام رکود به هیچکدام آنها فشار نیامد.

و تکنولوژی؟ برایتان بهتر شده یا به ضررتان شده است؟

هر دو! ولی اگر کارتان تک وبا کیفیت باشد در هر شرایطی موفق می شوید. درست است که تکنولوژی مردم را از لحاظ زمان و مکان به هم نزدیک کرده است، که همه از جزییات کار هم با خبر می شوند و تقلید می کنند، که بازار باز شده است... ولی الان اگر نوآور خوبی باشید موفق می شوید. مشتری های وفادار خودتان را هم پیدا می کنید. اگر کارتان تقلیدی باشد خوب معلوم است که کلی رقیب دارید و سخت می شود. من بهترین برش ها را حتی مال بهترین خیاط ایتالیایی را تغییر می دادم. وقتی از من سوال می کرد چرا؟ جواب می دادم؛ چون خودت می گویی که سی سال است این کار را کرده ای!

می دانیم که موفقیت در اینجا آسان به دست نمی آید. اگر بخواهید به مهاجران چند تا از رازهای موفقیت در سرزمین جدید را بگویید، چه هستند؟

می گویم اینجا قبل از ما زرنگتر ها آمده اند و کارمان آسان نیست، ولی باز جامعه عادلانه ای است و هرکس که لیاقت داشته باشد می تواند در اینجا رشد کند. ولی اگر بخواهید در کارتان گل کنید باید کارتان کیفیت داشته باشد و نماینده یک چیز تک باشید. من اگر از سراسر جهان مشتری دارم به خاطر تکدوزی هایم است.

نکته مهم دیگر اینکه اینجا کشور سرمایه داری پیشرفته است. برای موفقیت احتیاج به مدیریت و نظم داریم. ما ایرانیها اگرچه خیلی باهوش هستیم ولی متاسفانه خیلی منظم نیستیم. دیگران راپولدار می کنیم ولی خودمان عقب هستیم. تنها دلیل موفقیت من خیاطی و طراحی نیست. به خاطر سرویس خوب و مدیریت کاری ام هم هست. اینجا تولیدی های بزرگ لباس تعطیل شده اند ولی من چون کار را شخصی کردم موفق شدم. کارگاه من سه قسمت است. تک دوزی، قسمت فروش لباس های آماده وارداتی و تعمیرات لباس. این یعنی سه بیزنس در یکی. به این ترتیب اگر یکی ضعیف باشد، دو تای دیگر کار می کند.

توصیه دیگرم این است



برایشان می‌دوزم، شوی لباس می‌گذارم و پولش را به همان مدرسه اهدا می‌کنم.

اگر زمان به عقب برمی‌گشت، چکار نمی‌کردید؟

اگر امروز دوباره به سی سال پیش برگردم دوباره همان زندگی را انتخاب می‌کنم. همین کار را و در همینجا. برایم اینجا زندگی راحت تر است. حرف زدن راحت تر است. درست است دخترم بیمار شد و مرا از برخی کارها بازداشت ولی در عوض یاد گرفتم که چگونه بامشکلات زندگی کنم. امروز می‌دانم که دخترم برای همیشه این بیماری را دارد ولی من خودم را با این درد وفق داده‌ام. چند سال پیش برای من حرف زدن در باره این مریضی سخت بود ولی امروز نه. اگر باز به سی سال پیش برگردم دوباره حتی همان دختر بزرگم را انتخاب می‌کنم. او به من سخت وابسته است. همیشه منتظر من است که بیایم و با هم قهوه بخوریم. همیشه برای من وقت دارد. بزرگترین شادی زندگی من وقتی است که من قهوه می‌خورم و او برایم روزنامه می‌خواند. فکرش را بکنید روزی بزرگترین آرزویم این بود که دخترم بتواند مرا بابا صدا کند و امروز او برایم روزنامه می‌خواند. به این می‌گویند موفقیت!

برنامه آینده تان؟

قصد دارم کارم را کوچکتر کنم.

گفتید که از کجا به مشهد آمدید؟

ما از بجنورد آمدیم.

بجنوردی‌ها چگونه مردمی هستند؟

بجنوردی‌ها شادترین مردم دنیا هستند! شاید به خاطر طبیعت دست و دلباز باشد. ده ما خیلی نزدیک استان گلستان است.

آقای حسین پادار، از شما برای این گفتگو تشکر می‌کنیم. شاد باشید.

آقای امید فرجاد دوست و همکار حسین پادار است. درباره‌ی این طراح و انسانی که «همچون برادر اوست»، می‌گوید: «از سال ۱۹۸۸ او را می‌شناسم، این همان موقعی بود که به عنوان دانشجوی فوق‌لیسانس شیمی وارد مونترال شدم. فقط یک طراح عالی و نابغه نیست، انسان بزرگی است، همیشه می‌توان روی او حساب کرد. از همان ابتدای همکاری با وی تاثیری که از او گرفتم چند جانبه بود. از او نه تنها رمز و رموز کار بلکه اسلوب زندگی را آموختم. آقای پادار نه فقط به خاطر تجربه بلکه مهم‌تر از آن به دلیل نگاهی که به زندگی دارند برایم ارزشمند است. از او یاد گرفتم که سختی‌ها و دشواری‌ها را به امکانات و شانس‌های زندگی‌ام تبدیل کنم. همیشه روی این مسئله تأکید دارد که ما ایرانی‌ها هوشمندیم اما متأسفانه برنامه‌ریزی نداریم و سازماندهی را نمی‌شناسیم.»

امید فرجاد مدیر فروش و مدیر
E commerce شرکت HPadar

جور بچه‌ها را ول می‌کنند تا بمیرند.

روحیه کمک در مردم اینجا هم خیلی زیاد است.

آره. مردم اینجا که خیلی انسان هستند. من که هیچوقت در زندگی به کسی رو نینداخته بودم برای مدرسه بچه‌ام که بسیار گران بود و امکانش را نداشتم، دیگر به هردری زدم. از هرکس که می‌شناختم کمک خواستم. پیش دوستی رفتم که رییس اتحادیه وارد کنندگان کانادا بود. به او گفتم که دخترم را در مدرسه مخصوص ثبت نام نمی‌کنند. او بلافاصله کنش را پوشید و همراه من به مدرسه آمد و قول کمک مالی داد و همانجا نام دخترم را در همان مدرسه نوشت! الان خودم برای همان مدرسه کلی کار می‌کنم. بهترین لباس‌ها را با پارچه‌های ایتالیایی

که هرچند سال و دره‌کاری که هستید باید خودتان را به روز کنید و آخرین راز موفقیت اینکه بهای کار و وقتتان را خودتان تعیین کنید. من به مشتری‌هایم بهترین سرویس با گارانتی می‌دهم ولی خوب هم شارژ می‌کنم! آنها هم همین را می‌خواهند. مشتری‌هایی که در یکبار ویزیت، تا ۲۰۰ هزار دلار خرید می‌کنند. و برای یک تغییر کوچک در یک کت و شلوار هزار دلاری، ۲۰۰ دلار می‌پردازند. من حتی به مشتری‌های عادی ام می‌گویم این کارتان را جای دیگر بدهید. کار من گران است!

به وجود شانس هم در موفقیت اعتقاد دارید؟

من خیلی به شانس اعتقاد دارم. گاهی همان اتفاقی می‌افتد که نباید بیفتد و آنها بازدارنده است. مثلاً برای من این عامل بازدارنده بیماری مادرزادی دختر اولم بود. من در اروپا یا نیویورک می‌توانستم خیلی موقعیت بهتری داشته باشم؛ ولی به خاطر دخترم نتوانستم بروم. البته الان واقعا نمی‌دانم کدام بهتر بود.

اولین بار در جنرال هاسپیتال بودم که خبر بیماری دخترم را شنیدم. به من گفتند که او به اوستتیک مبتلاست. بیماری ناشناخته مغزی که گاه تکلم را غیر ممکن می‌کند که دکترها هم چیز زیادی در باره آن نمی‌دانند و بیشتر در ازدواج‌های فامیلی اتفاق می‌افتد؛ ولی خانم من ایتالیایی بود. از آنها سوال کردم؛ ولی خود پزشکها هم چیز زیادی در باره این بیماری نمی‌دانستند. فقط گفتند خیلی کارهای بچه‌های عادی را نمی‌تواند انجام دهد. گفتم یعنی آنقدر که حتی نتواند مرا بابا صدا کند؟ از همانجا و در راه خانه سیگار را ترک کردم. چون فکر کردم خانواده من الان به یک آدم قوی احتیاج دارد و دیگر فرصتی برای ضعف نیست. خوشبختانه از لحاظ درمان در کشور خوبی زندگی می‌کردم. هزینه بیمارستان، دارو و دکترها تا بخش زیادی رایگان بود. علاوه بر آن، دولت همکاری می‌کند. من از همان روز به دنبال اسم بیماری راه افتادم، از همه و در هر کتابخانه‌ای پرس و جو کردم. همه کمک می‌کردند. حتی اداره فیلم کانادا برایم فیلم‌هایی در مورد این بیماری فرستاد. در آن زمان برای اینکه در کانادا هستم، خوشحال شدم. خیلی جاها؛ مثل وطن خودم، این



کلبه عمو جمال با انواع ساندویچ های خوشمزه ایرانی در فضایی گرم و دانشین در خدمت شماست

هووووووووووووووو
اگه می شد الان می رفتم کلبه عمو جمال،
می خوردم به ساندویچ با حال



کلبه عمو جمال

(514) 484-8072

6107 Sherbrooke W. Montreal QC, H4A 1Y4

مونتریال انجمن ادبی ایرانیان ۱۴۲

شاخص های ادبیات پست مدرن

سخنران: دکتر ترانه جوانبخت



یکشنبه ۱۱ آوریل ۲۰۱۰
ساعت ۸:۳۰ تا ۶:۳۰ شب

دانشگاه کنکوردیا

1455 Maisonneuve W.
Room: 420

Metro: Guy
تلفن اطلاعات: 514-651-7955



خانه زیبایی فریده

- متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد
 - مشاوره رایگان
 - لیزر پای کامل 229 دلار
- facial رایگان با خرید 75 دلار از کرم های درمانی

Tel: (514) 626-8666-(514) 892-2030 www.beautefarideh.ca

دوست خوبان جناب آقای وحید خلجی

موفقیت شما را در زمینه ی محضر داری و
ثبت اسناد تبریک گفته و آرزوی موفقیت
بیشتر برای شما داریم.

دوستان شما در I.B.N.G

آموزش نقاشی

مینیا تور، تذهیب، تشعیر

کولاز - آکرلیک Mixed Media

514-270-0282

info@manya.ca

www.manya.ca



موسسه «نیکو» و
عشق به فرزندان
آن آب و خاک

■ اردوان بیداربخت

بنی آدم اعضای یک پیکرند
که در آفرینش ز یک گوهرند

در کشور را ندارند؛ و همچنین مشکل اعتیاد در ایران که به یکی از حادثترین موضوعات اجتماعی تبدیل شده است و کمک به ریشه کنی آن که نیاز به عزم ملی و همه جانبه دارد، خدمت می‌کند. «نیکو» قدم‌های کوچک ولی ارزشمندی جهت خدمات اجتماعی و کمک به انسان‌های محتاج با استفاده از امکانات مالی و معنوی جامعه‌ی ایرانی مونترال در داخل کشور برداشته است. ما بر آنیم تا همه نیرو و توانمان را به کار گیریم، دست به دست دهیم و با وجود آنکه به فعالیت سبزمان و تلاش عزیزان همراهمان در این راه افتخار می‌کنیم تردیدی نداریم که در این زمینه بیشتر و بیشتر باید کار کنیم. این را نیز می‌دانیم که شیوه‌ی زندگی مدرن روز به روز اتحاد و همبستگی فزون‌تری را می‌طلبد. با سپاس فراوان و آرزوی بهترین‌ها برای کسانی که لبخند امید بر لب‌های انسانی ناامید می‌آفرینند و شادی و سربلندی را هدیه می‌گیرند.... به ما بپیوندید.

در دنیای امروز که گسترش جوامع بشری و گستره‌ی خدمات اجتماعی فعالیت‌های حکومت‌ها را ناکافی می‌نماید، ایجاد موسسات خیریه که از سر عشق به انسانیت و کمک به هم نوع، بهزیستی و تعالی هم‌نوع‌شان را مد نظر داشته و با بهره‌گیری از امکانات مادی و معنوی شخصی خود و دیگر انسان‌ها صورت گرفته و یا می‌گیرد ارائه‌ی خدمات اجتماعی و کمک‌رسانی را اجتناب‌ناپذیر ساخته است. در این راستا و از زمره این موسسات، موسسه‌ی خیریه نیکو است که در مونترال به همت عزیزانی چند از هموطنان ایرانی تشکیل شده است. نیکو اکنون دومین سال تاسیس و فعالیت خود را پشت سر گذاشته است. «نیکو» با عشق به فرزندان آب و خاکمان و بهزیستی این نو نهالان با اتکا به ایجاد حس تعاون و همیاری در بین خانواده‌های ایرانی ساکن مونترال نسبت به کمک به کودکان بیمار و خانواده‌هایشان که توانایی کافی در جهت مداوای بیماران خود

نمایشگاه دگرگونه در گالری میک:
«آری، این چنین است زندگی»

نمایشگاه آثار نرگس بنان، نقاش هنرمند جوان ایرانی، از تاریخ ۱۶ آوریل ۲۰۱۰ تحت عنوان «Life is life» در میک گشوده خواهد شد.

نرگس بنان در سال ۱۹۸۰ در تهران متولد شد و در سن پویای نوجوانی به امید، و در جست‌وجوی آینده‌ای بهتر خانه و خانواده و خاطرات ارزشمندش را در زادگاه پشت سر گذاشت و در تورنتو سکنی گرفت. او که تشنه‌ی یادگیری و تجربه بود به گرمی با محیط تازه خو گرفت و با انرژی‌ای سرشار خود را برای دست و پنجه نرم کردن با مشکلات آماده کرد.

نرگس از زمانی که به یاد دارد همواره عاشق دنیای هنر و نقاشی بود و در حالی که سعی می‌کرد خود را با محیط جدید تطابق دهد در جست‌وجوی راهی بود تا آن‌چه را می‌اندیشد بیان کند. بنابراین راه را در هنر یافت و به نقاشی روی آورد. و در کالج هنر و طراحی انتراریو و دیگر مؤسسات آموزشی - هنری آمریکای شمالی به ایجاد توازن در اندوخته‌هایش همت گماشت.

خانم بنان در کالج هنر و طراحی انتراریو «OCAD» زبان عالم انتزاع را یافت. امروز بوم‌های نقاشی او زندگی روزمره‌اش را، از یک لذت ساده گرفته تا عمق لحظات دردناک به تصویر نشست‌اند. و چنین است که تجارب زندگی را به واسطه‌ی هنرش هدایت می‌کند



و پیش‌پاافتاده‌ترین‌ها را به خارق‌العاده‌ی جاودانی تبدیل می‌کند. نرگس به لطف الهام‌اش از برخورد دو فرهنگ، دو دنیای متفاوت را با هم ترکیب کرده و فضایی را خلق می‌کند که قدمت تاریخی و آزادی واقعی را با هم درمی‌آمیزد.

دندانسازی افخم‌مادی

AFKHAM HADI d.d.
Denturologiste

 5165 Queen-Mary,
#502 Montreal, H3W 1X7
Tel: (514) 737-6363 

آموزش ستور
صابر جلیل‌زاده



۵۱۴ - ۵۸۵ - ۶۱۷۸

مسیحیت در ایران (۱۰)

با حمایت کلیسای انجیلی فارسی زبانان مونترال

تاریخ مسیحیت در ایران - بخش دهم

■ سایت کلمه/ حسام مرتضوی



شروع جفای کلیسا

شاه عباس در اواخر سلطنت سیاست خود را نسبت به عموم مسیحیان چه ارمنی، چه گرجی و چه کاتولیک تغییر داد. او درست پیش از مرگش در سال ۱۶۲۹ فرمانی صادر کرد که به موجب آن هر مسیحی که مسلمان شود حق خواهد داشت اموال خویشان خود را تا پشت هفتم در اختیار خود درآورد. تخمین زده شده است که در حدود ۵۰۰۰۰ مسیحی به اسلام گرویده باشند.

البته طبق گزارشات تاریخی جفا به کلیساها و مبشرین از سال ۱۶۲۱ با تحریکات از طرف انگلیسی‌ها شروع شد. انگلیسی‌ها می‌خواستند پرتغالی‌ها را از جزیرهٔ هرمز بیرون کنند و این کار را هم کردند و بدین ترتیب هرمز که مدت‌ها مرکز انتشار مسیحیت و سکونت بیشترین مبشرین کاتولیک بود از دست آنان خارج شد. سال ۱۶۲۱ برای مبشرین و هم آرامنه سال سختی بود. میسیونرهای کاتولیک جزیرهٔ هرمز به تحریک انگلیسی‌ها مورد سوءظن قرار گرفتند. در سال ۱۶۲۲ ایرانی‌ها به کمک انگلیسی‌ها قصر اصلی جزیرهٔ هرمز را به تصرف درآوردند و کاتولیک‌ها را بیرون کردند. نتیجه این شد که تمام مبشرین به مسقط در عمان فرار کردند، کلیساها و دیرها خراب شد و در این زمان ۵ نفر به شهادت رسیدند. عدهٔ زیادی شکنجه شدند و شکم باغبان میسیون کاتولیک را با بی‌رحمی تمام دریدند و تمام مسیحیانی که در نامه‌ها اسامی آنان بود به حضور شاه احضار شدند و چون به ایمان‌شان اقرار کردند همه سنگسار شدند. زندگی برای مسیحیان بسیار تلخ و ناراحت‌کننده بود. پدر جان تادئوس می‌نویسد:

«از همه لحاظ تحت فشار و ناراحتی هستیم ولی ایمان

را از دست نداده‌ایم. تازه شروع کرده‌ایم که شاگردان حقیقی مسیح باشیم.»

جفا همچنان ادامه داشت و پدران روحانی را در دیرها زندانی می‌کردند و نمی‌گذاشتند کار کنند و هیچ کس جرأت نداشت در خارج از محوطهٔ کلیسا در ایران دربارهٔ مسیحیت صحبت کند. به تدریج اعتماد شاه نیز از مسیحیان قطع شد ولی با وجود این زحمات ایمانداران با اسلحه ایمان و امید پیش می‌رفتند. در سال ۱۶۷۶-۱۶۷۷ بالاخره میسیون آگوستین هم از اصفهان به کلی برچیده شد. در زمان شاه عباس دوم هم مسیحیان در زحمت بودند. از طرف دیگر آرامنه هم به مبشرین آزار می‌رساندند و با کارشکنی از شاه می‌خواستند که همهٔ مبشرین را بیرون کنند. در زمان شاه سلیمان هم وضع آشفته بود و امنیت وجود نداشت و بچه‌ها در خیابان فریاد می‌زدند که «ای سگ، مسلمان شو! لعنت بر فرنگی!» تقاضای آزار و اذیت اقلیت‌های مذهبی به‌منت‌های درجه رسید و هزاران نفر از یهودیان به قتل رسیدند. تمام اموال آرامنه را از آنان گرفتند، بچه‌ها را با مبلغ بسیار کمی به غلامی فروختند و دختران جوان را به حرم شاه می‌بردند.

سلطنت صفویه با شاه سلطان حسین بسر رسید. مدت ۸ سال افغان‌ها و ترک‌ها در ایران تاخت و تاز می‌کردند. این وضع آشوب و هرج و مرج مانع بزرگی برای کار مبشرین مسیحی بود. جنگ، قحطی و بدبختی آن‌ها را ناامید کرده بود. سرانجام نادرشاه افشار به حکومت افغان‌ها پایان داد و زمام امور را به دست گرفت.

مسیحیت در زمان نادرشاه افشار نادرشاه از قبیلهٔ افشار بود و افشارها از بازماندگان مغول بودند که با نژاد ایرانی در هم آمیخته بودند. در کتب تاریخی از نادر به‌عنوان کوه‌نشین بی‌سوادی یاد شده است که می‌خواست ایران را از هجوم افغان،

ازبک، ترک‌ها و روس‌ها آزاد سازد. نادرشاه بیشتر وقت خود را با خارجی‌ان می‌گذرانید. شاید یکی از دلایل عدم محبوبیت او در بین تودهٔ مردم همین نکته باشد. وی در سال ۱۷۴۰ دستور داد که عهدعتیق را یهودیان و انجیل را مسیحیان و قرآن را مسلمانان به فارسی ترجمه کنند. این کار در مدت ۶ ماه انجام شد ولی با توجه به مدت محدود آن نتیجه کار چندان خوب نبود. تا مدتی بعد از این واقعه یعنی تا سال ۱۷۵۴ میسیونرهای مسیحی تا اندازه‌ای در صلح و صفا و راحتی بودند. در این سال نادر اولین سفر تاریخی خود را به اصفهان انجام داد. در این زمان بود که به جنون عجیب خود بزرگ‌بینی و حرص و ولع عجیبی گرفتار شده بود و با بی‌رحمی عجیبی به جان آرامنه افتاد و تمام دارایی آن‌ها را گرفت و سال بعد هم همین کار را تکرار کرد. متأسفانه این آزار فقط نصیب مسیحیان نشد بلکه با سایر اهالی مملکت و مسلمانان نیز همین کار را کرد که مورد تنفر مردم قرار گرفت و سرانجام در سال ۱۷۴۷ به دست گارد شخصی خودش کشته شد.

با مرگ نادرشاه صلح و آرامش مملکت نیز از دست رفت. میسیونرهای کاتولیک قادر به ادامه کار نبودند. بعضی از پدران روحانی به خدمت و کار خودشان ادامه دادند ولی از طرف کلیسای روم حمایت نمی‌شدند. تا سال ۱۷۵۰ فقط چند کشیش کاتولیک به‌طور پراکنده و بدون حمایت واتیکان به کارهای انسان‌دوستانه خود ادامه می‌دادند. میسیونرهای کاتولیک گر چه اثری بر تاریخ نگذاشتند اما حضور آنان و خدمات فداکارانه، بی‌پیرایه و پرمهرشان قطعاً اثری بر ابدیت بسیاری از مردم فقیر و بینوای ایران داشته است.

کلیسای نستوری ایران هم مدت ۱۵۰ سال پس از حملهٔ تیمور رو به ضعف گذاشت و دوایر اسقفی به مرور

کلیسای انجیلی فارسی زبانان مونترال
کشیش جلال عادل
(514) 999-5168

اگر احتیاج به دعا دارید، همچنین برای دریافت فیلم «زندگی مسیح» و جزوات مسیحی به‌طور رایگان با تلفن ما تماس بگیرید

تعطیل شدند و فقط در شمال غربی ایران کلیساها باقی ماندند. نهضت میسیونرهای نستوری که از بزرگترین نهضت‌های بشارتی بود و مژده نجات را تا چین و دورترین نقاط آسیای مرکزی رساند، دارای معایبی بود که بیشتر سبب انحطاط مسیحیت در آن نواحی گردید. حیات روحانی کلیسای آن زمان به این طریق ضعیف‌تر می‌شد. چون کلیساها غیرت داشتند و حاضر بودند هرگونه سختی و ناملایمت سفرهای بشارتی را تحمل کنند ولی تحمل و زهد و تقوای خشک فقط مسیحیت واقعی نیست. عدم توجه به زندگی روحانی و کار روح‌القدس و پیشرفت اخلاقی سبب می‌شد که کلیسا به‌درستی در ایران ریشه نگیرد. البته این شکست تا اندازه‌ای نتیجه روش کار مبشرین نیز بود. کلیسای مسیح که روزی عظمت و نفوذ فراوان داشت کیفیت روحانی و معنویت عمیق خود را از دست داد. شاید تصور شود که چون مذهب اسلام با مسیحیت بنای رقابت را گذاشته بود کلیساها زبون و ناتوان شدند اما پس از دقت مختصری معلوم می‌شود که معنویت حقیقی و روحانیت هر کجا که باشد رقابت نمی‌شناسد. اگر مذهبی دارای معنویت و روحانیت است و رو به انحطاط می‌گذارد علت را باید در زندگی روحانی پیروان آن مذهب جستجو کرد.

شاید یکی از بهترین راه‌های پی بردن به علل حقیقی انحطاط مسیحیت این بود که اشخاصی که رهبری مسیحیان را به‌عهده داشتند فاقد زندگی کردن به روش مسیحایی و آشنایی با شخص عیسی مسیح بودند. در حقیقت این مسیحیان کاذب و گمراه‌کننده بودند که باعث عدم پیشرفت مسیحیت شدند. یکی دیگر از دلایل عدم پیشرفت مسیحیت این بود که مسیحیان به زندگی روزمره مردم پیرامون خود هیچ اهمیتی نمی‌دادند و به‌قدری به روحانیت و معنویت خشک و خالی چسبیده بودند که زندگی خانوادگی، اجتماعی و وظایف عمومی و خدمت به مردم در نظر آنان اهمیت خود را از دست داده بود.

یکی دیگر از دلایل این تضعیف، شیفته قدرت‌های این جهانی شدن و تکیه کردن به متنفذین و قدرتمندان آن زمان بود. متأسفانه در تاریخ گذشته کلیسا و مسیحیت می‌بینیم که بعضی از مسیحیان و مقام‌های کلیسای اغلب عقیده داشتند که با زور و حمایت رؤسا، زمامداران و حکمرانان می‌توانند پیشرفت کنند. در حالی که تمامی قدرت‌ها در آسمان و زمین به مسیح داده شده است و مسیح مایل است که پیروان او مانند او فکر کنند و مانند او زندگی نمایند.

فعالیت‌های مبشرین کاتولیک

در اوایل قرن نوزدهم یعنی حدود سال ۱۸۳۸ مجدداً پس از یک دوره رکود، کلیساها در ایران فعالیت جدیدی را از سر گرفتند و طبق گزارش تاریخ، بیشتر این بیداری در نتیجه فعالیت یک شخص فرانسوی به‌نام "اوجین بوره" بود. این شخص در الجزایر متولد شده بود و در دانشگاه پاریس زبان‌های شرقی را فراگرفته بود و به زبان‌های عربی، ترکی، ارمنی، فارسی، عبری

و آشوری تسلط کامل داشت. بوره کشیش و مبشر نبود اما عشق فوق‌العاده‌ای به بشارت کلام و ترویج مذهب کاتولیک داشت. او در چند شهر مدرسه و کالج تأسیس نمود که از آن جمله می‌توان به مدارس معروف سن لویی و ژاندارک اشاره نمود. بوره در سال ۱۸۴۰ به‌حضور شاه ایران در اصفهان رسید و از شاه تقاضا کرد که کاتولیک‌ها بتوانند آزادانه به کار بشارت ادامه دهند، مدرسه باز کنند و آزادانه تجارت نمایند. شاه هم تقاضای او را پذیرفت. افراد دیگری پس از بوره به ایران آمدند و فعالیت‌های زیادی از خود نشان دادند و در سال ۱۸۶۶ جماعت کاتولیک در ایران کلیسای کاتولیک را ساختند و اولین مراسم عشاء‌رسانی در روز عید میلاد مسیح در سال ۱۸۶۷ در آن اجرا شد. خواهران تارک دنیا به‌نام "خواهران محبت" در سال ۱۸۷۵ وارد تهران شدند و مطب، کودکستان و مدرسه دخترانه تأسیس کردند. این مبشرین کاتولیک در تبریز هم کلیسای کوچکی ساختند. بعد از خواهران محبت دسته دیگری به‌نام "برادران و خواهران کوچک عیسی" به ایران آمدند و در بیمارستان‌های جذامیان در مشهد و تبریز مشغول خدمت شدند. همچنین دومینیک‌ها که فرقه دیگری از کاتولیک بودند در اوایل قرن بیستم وارد ایران شدند و در شیراز کلیسای کوچکی تأسیس نمودند. کاتولیک‌های ایتالیایی نیز مدرسه معروف اندیشه را تأسیس کردند که برای کنترانس‌ها و سمینارهای کلیسایی هم مورد استفاده قرار می‌گرفت. اکثر میسیونرهای کاتولیک بعد از انقلاب ۱۳۵۷ مجبور به ترک ایران شدند. در حال حاضر فقط چند میسیونر در کلیسای کاتولیک آشوری و در جذام‌خانه‌های تبریز و مشهد مشغول خدمت می‌باشند.

فعالیت میسیونرهای پروتستان

فعالیت‌های بشارتی کلیساهای پروتستان اندکی دیرتر شروع شد. از میان شاخه‌های متعدد، گروه‌هایی که وابسته به جنبش‌های پیوریتان و بیداری روحانی بودند به سبب غیرت روحانی‌شان زودتر از دیگران شروع به بشارت در کشورهای غیرمسیحی کردند. از اواخر قرن هیجدهم، غیرت بشارت به کلیساهای انگلیکن و پرزبتری نیز سرایت کرد و سبب شد که میسیونرها از این کلیساها به نقاط مختلف جهان سفر کنند. اولین میسیونرهای پروتستان دو پزشک آلمانی بودند که وابسته به میسیون برادران متحد یا موراوی‌ها بودند. این دو شخص با زحمات زیاد در سال ۱۷۴۷ وارد یزد شدند تا در میان زرتشتیان یزد خدمت کنند که به‌خاطر نامی اوضاع کشور هیچ‌گاه به یزد نرسیدند و به اروپا بازگشتند.

از اشخاص مهم دیگر باید به یک انگلیسی پروتستان به‌نام "هنری مارتین" اشاره نمود. او یک مبشر انگلیسی بود که به سال ۱۸۱۱ وارد شیراز شد و هدفش این بود که قسمتی از عهدجدید را که تهیه کرده بود اصلاح و تکمیل کند. مارتین پس از ماه‌ها با تلاش فراوان و در شرایطی که از بیماری سل رنج می‌برد و وضع جسمانی‌اش روز به روز بدتر می‌شد ترجمه عهدجدید

را در ۲۴ فوریه ۱۸۱۲ تکمیل نمود و در ژوئیه همان سال به پیشگاه فتحعلی‌شاه قاجار تقدیم گردید. ترجمه سنتی یا قدیمی که اکنون در دسترس است ویرایشی است از ترجمه هنری مارتین که در اواخر قرن نوزدهم صورت گرفته است. بعد از هنری مارتین خادم و مبشر دیگری چون "ژوزف ولف" به ایران آمد. ولف پسر یک رابی یهودی بود که از طفولیت با مسیحیت آشنا شده بود و در جوانی به دانشگاه کمبریج رفت و تحت تأثیر استادش، چارلز سیمون قرار گرفت و تصمیم گرفت توسط یک انجمن بشارتی به خاورمیانه فرستاده شود. او از سال ۱۸۲۱ تا ۱۸۲۴ در سراسر خاورمیانه از جوامع یهودی در جزیره مالت، اسکندریه، سینا، لبنان، اورشلیم، دمشق، بغداد و بصره دیدن کرد و در سال ۱۸۲۱ وارد بوشهر شد و سپس به اصفهان و شیراز رفت و از کاشان و تبریز هم دیدن کرد. در تمام این شهرها مژده نجات مسیح را می‌رسانید و با مسلمانان و یهودیان صحبت می‌کرد. او قدرت فوق‌العاده‌ای داشت و روزهای یکشنبه از ساعت ۱۰ صبح تا ۶ بعد از ظهر بدون وقفه در کلیساها موعظه می‌کرد آن هم به ۶ زبان روسی، ایتالیایی، فرانسه، آلمانی، انگلیسی و آشوری! ولف در مسافرت‌های دیگر خود به بخارا، بلخ، افغانستان، هندوستان، گوا، حبشه و حجاز رفت و در تمام مسافرت‌ها لباس ساده کشیشان کلیسای انگلیس را به‌تن داشت. ولف نمونه کامل یک مسیحی واقعی بود. مبشران بعدی که باید از آن‌ها و خدمات‌شان یاد کرد "ژاکوب ساموئل" و "ویلیام گلن" بودند.

هیأت مرسلین کلیسایی تحت عنوان (CMS، Church Missionary Society) نیز نخستین میسیونر خود یعنی کشیش "دکتر رابرت بروس" را به ایران فرستاد که در سال ۱۸۶۹ در جلفای اصفهان اقامت گزید و فارسی را یاد گرفت. این شخص با کمک دیگران در ترجمه کتاب‌مقدس که عهدجدید آن توسط هنری مارتین و عهدتقیق آن توسط ویلیام گلن انجام شده بود تجدیدنظر کلی به‌عمل آورد و بالاخره این متن نهایی به همت بنگاه "کتب مقدسه بریتانیا و خارج" در سال ۱۸۹۵ چاپ و انتشار یافت. در اینجا باید از شخصی به‌نام کشیش هاوکس نیز یاد نمود که در تجدیدنظر کتاب‌مقدس به دکتر بروس یاری رساند. کشیش هاوکس مدت نیم قرن در همدان خدمت نمود و اثر بزرگی به‌نام "قاموس کتاب‌مقدس" بوجود آورد که در ایران بسیار شهرت دارد. البته باید خاطر نشان ساخت که هدف این هیأت بیشتر در زمینه خدمات بشردوستانه در زمینه‌های بهداشت و درمان و آموزش و پرورش بود. در اثر ۵۰ سال کار این هیأت در ایران، بالاخره آنقدر مسیحیان ایرانی به‌وجود آمده بود که تشکیل دایره اسقفی در ایران به سال ۱۹۱۲ امکان‌پذیر گردید. سرانجام در سال ۱۹۱۳ کلیسای انگلیکن ایران به‌وجود آمد که به کلیسای اسقفی معروف شد. فعالیت بیمارستان‌های اصفهان و شیراز و مراکز نابینایان در اصفهان تا زمان انقلاب اسلامی ایران ادامه داشت.

(ادامه دارد)

مسابقه عکاسی در یک کافه؟ یا توسط یک کافه؟!

گفت وگو با پاشا جوادی
یکی از بنیانگذاران کافه‌لیت ایران



برگزار کنیم و هرسال بزرگتر از سال قبل. سال اول به خوبی برگزار شد با بیش از ۱۰۰ عکس از ۴۰ عکاس شهر مونترال.»

پاشا درباره مسابقه‌ی امسال توضیح می‌دهد: «امسال، دومین سالانه عکس‌مان را به صورت بین‌المللی در ایران، کانادا (مونترال، تورنتو، اتاوا، ونکوور)، اروپا (پاریس، نیس، میلان، فرانکفورت)، آمریکا (لس‌آنجلس، نیویورک و سانفرانسیسکو) برگزار می‌کنیم. نمایشگاهی از آثار برگزیده در مکیک برگزار خواهد شد که جا دارد همینجا از مسئولان مکیک تشکر کنیم. در تلاشیم نمایشگاهی هم در پاریس، ایران و چند شهر دیگر هم برگزار کنیم. کافه لیت در نظر دارد تا این مسابقات سالانه را به یک جشنواره باشکوه هنری بین‌المللی تبدیل کند. جشنواره‌ای که مخاطب آن نه تنها جامعه ایرانی بلکه تمامی هنرمندان حرفه‌ای و آماتور جهان باشد.» بعد از این جملات که عشق و علاقه‌ای بی‌انتهای در آنها موج می‌زند وی در پاسخ به این سوال که از مخاطبان چه انتظاری دارد می‌گوید: «در این زمینه به کمک شما نیازمندیم. کمک جهت جذب شرکت‌کننده، اسپانسر مالی، گالری جهت نمایشگاه، انتشار و... با کمک شما حتما می‌توانیم جشنواره هنری بین‌المللی باشکوهی برگزار کنیم.»

یعنی عملاً عکس‌ها از هر جا می‌توانند در مسابقه شرکت کنند؟

عکس‌ها به صورت دیجیتال از هر جای دنیا می‌توانند ارسال بشوند. تبلیغات ما در هر جایی که افرادی را می‌شناسیم و حاضرند به ما کمک کنند انجام می‌شود. داریم تبلیغات می‌کنیم و باید به هر حال به کمک همه این شبکه گسترش پیدا کند.

پارسال موضوع مونترال بود اما امسال چنین نیست؟

امسال با بررسی دقیق مسابقات حرفه‌ای، تصمیم گرفتیم موضوع را آزاد اعلام کنیم تا عکاس‌ها دست‌شان باز باشد. پس موضوعی نداریم و فقط در دو شاخه‌ی عکس‌های هنری و مستند مسابقه برگزار می‌شود که تقریباً این دو شاخه می‌تواند همه‌ی عکسها را شامل شود.

شرکت‌کننده‌ها حرفه‌ای هستند یا آماتور؟

در واقع ترکیبی از هر دوی اینهاست و ما سعی می‌کنیم تا جایی که ممکن است اجرا را به طرف حرفه‌ای کردن ببریم. سال گذشته بیش از ۴۰ شرکت‌کننده داشتیم که اکثرشان آماتور بودند. اما کارهایی که می‌کردند کاملاً قابل ارائه، رقابت و مقایسه با بسیاری از

وبسایت این مجموعه است که پاشا فراموش می‌کند به آن اشاره کند. وبسایت cafelitt.ca که با تغییر تحولات زیاد به نقطه کنونی رسیده کاری تروتمیز است که توسط این مجموعه راه‌اندازی شده و تا حدود زیادی حال و هوای این جمع را معرفی می‌کند.

امسال قرار است مسابقه عکاسی که سال اولش را به خوبی پشت سر گذاشت، در سطحی خیلی وسیع‌تر برگزار شود. این دانشجوی فعال در این رابطه می‌گوید: «جریان از یک عصر گرم تابستانی شروع شد، حتما می‌دانید که تابستان‌ها، مونترال شور و شوق عجیبی دارد. هر گوشه این شهر جشنواره‌ای و گردهمایی‌ای برپاست. ما گروهی دوست بودیم که روز را دوربین به دست در شهر به گشت و گذار می‌پرداختیم و شب، هرکس پشت لپ‌تاپش مشغول بارگذاری عکس‌ها و نقد عکس‌های دیگری می‌شد. نقد کم کم به سمت کرکری می‌رفت. از دل همین شب‌ها این ایده آمد که بیایم به این رقابت‌ها ساختاری منظم‌تر و حرفه‌ای بدهیم و گسترده‌ترش کنیم تا هم خود را بیازماییم و هم دیگر علاقه‌مندان به عکاسی شهرمان را بشناسیم. ایده را پروراندیم، یک هیئت داوران حرفه‌ای انتخاب کردیم و مسابقات را آغاز کردیم با سوژه‌ی تابستان، مونترال... در طی آماده‌سازی‌ها بیشتر و بیشتر به توانایی‌های گروه پی بردیم و تصمیم گرفتیم این برنامه را به صورت سالانه

■ خسرو شمیرانی

کافه‌لیت Cafelitt کوتاه شده‌ی عبارت Café Littéraire، بر خلاف تصور اولیه یک مکان نیست بلکه یک جمع است. یک جمع ساده و بی‌ادعا از دانشجویان، فارغ‌التحصیلان و علاقه‌مندان به امور علمی و فرهنگی است. سه سال می‌شود که این گروه در مونترال هر پنجشنبه و از چند ماه پیش در پاریس هر جمعه، در یکی از کافه‌های شهر دور هم جمع می‌شوند. یکی از کافه‌لیتی‌ها موضوعی را که از پیش اعلام شده، ارائه می‌کند و بعد راجع به آن بحث و گفتگو می‌شود.

پاشا جوادی یکی از بنیانگذاران کافه‌لیت است. او کمتر از سی سال دارد. تحصیلاتش را در علوم پزشکی در ایران شروع کرد اما لیسانس را در رشته بیوتکنولوژی در هلند گرفت. سپس از دانشگاه مونترال فوق لیسانس بیوشیمی گرفت و الان در رشته مدیریت مشغول تحصیل است. پاشا در معرفی کافه‌لیت می‌گوید: «از دل این جمع دوستانه که به طور متوسط ۲۵ تا ۷۵ نفر هستند، فعالیت‌های دیگری آغاز شد. فعالیت‌هایی مثل کافه سینما، کافه فیلو، و مسابقه عکاسی که با استقبال روبرو شد و بعضی تلاش‌های دیگر مثل کتابخوانی، مثنوی‌خوانی که به دلیل عدم استقبال متوقف شد.

یکی دیگر از تلاش‌های موفق کافه‌لیت

خ.ش

دعوت به تظاهرات جنبش طرفدار مونترال فرانسه زبان: ۱۱ آوریل ساعت ۱ بعداز ظهر

جنبش طرفدار مونترال فرانسه زبان از شما دعوت می‌کند در گردهمایی بزرگی که ۱۱ آوریل برگزار می‌شود شرکت کنید. این گردهمایی به منظور بررسی راهکارهای انطباق قانون ۱۰۱ است که آموزش زبان فرانسه را در همه نهادهای آموزشی کبک اجباری می‌کند، به حکم اخیر دادگاه عالی این قانون شامل مدارس خصوصی غیر فرانسه زبان و غیره و کالج‌های خصوصی انگلیسی زبان نیز می‌شود. در این گردهمایی که از ساعت ۱ بعداز ظهر آغاز می‌شود علاوه بر چند سخنرانی کوتاه، از اجرای آواز و موسیقی چند تن از هنرمندان نیز بهره خواهیم برد.

Grand rassemblement «Moulin de la Loi 101»
Le Mouvement Montréal français vous invite à un Grand rassemblement «Moulin de la Loi 101» pour l'application de la Loi 101 aux écoles privées et aux Cegeps en réponse au jugement de la Cour suprême invalidant la Loi 104 (école passerelle pour le secteur privé anglophone non subventionné). Il s'agit d'une lecture de textes par des artistes et des personnalités le dimanche, 11 avril, à 13 heures.

Le MMF et plusieurs autres organisations (la FTQ, la CSN, le RRQ et la SSJBM) participeront à ce grand rassemblement.

Cet événement se tiendra au Monument national, Salle Ludger-Duvernay, 1182, boul. Saint-Laurent, à Montréal

هیئت داوران مشخص است؟

◆ لیست نامزدهای هیئت داوران، که ترکیبی از عکاسان حرفه‌ای ایرانی و غیر ایرانی است قطعی شد ولی هنوز منتظر تایید نهایی آنها هستیم تا اعلام کنیم. سعی شده تا هنرمندان صاحب سبک و صاحب‌نام را انتخاب کنیم.

در حال حاضر بزرگترین مشکل شما چیست؟

◆ همه چیز از داوران و تبلیغات و نمایشگاه و ... برنامه ریزی شده و آماده است. بعد از اعلام نتایج، چند روزی در گالری میکیک مونترال نمایشگاه خواهیم داشت و سعی داریم در پاریس و تورنتو هم نمایشگاه برگزار کنیم. بچه‌های شعبه پاریس هم دارند خوب فعالیت می‌کنند. با یکی دو تا از مدرسه‌های عکاسی در مونترال، اتاوا و پاریس صحبت کردیم و قرار است شرکت کنند. شاید مشکل اصلی اسپانسر باشد. مشکلی که رفعش می‌تواند باعث بالاتر رفتن کیفیت برگزاری مسابقه شود، جوایز بهتر و مراسم بهتر. این یک بخش قضیه است و بخش دوم هم مربوط به کسانی است که در گوشه و کنار دنیا بخواهند به صورت فعال با ما همکاری کنند که هر چه تعدادشان بیشتر باشد کمک بیشتر و شرکت کنندگان متنوع‌تری خواهیم داشت.

آیا عکسهای برگزیده منتشر می‌شوند؟
◆ عکسهای برگزیده در کتاب سالی که در سپتامبر منتشر می‌کنیم، انتشار داده خواهد شد و به نمایش عموم در خواهد آمد.

همه عکس‌های ارسالی در مسابقه شرکت می‌کنند یا یک پیش‌گزینش درکار است؟

◆ هر عکسی که ارسال بشود در مسابقه شرکت داده خواهد شد به شرط آنکه کاری اورجینال باشد که توسط عکاس صاحب عکس ارسال شده باشد ولی در گالری‌ها فقط عکسهای برگزیده داوران نمایش داده خواهد شد.

پاشا جوادی عزیز ممنون و موفق باشید

این گفت‌وگو در تاریخ ۲۷ مارس ۲۰۱۰، برای مجله‌های شهروند تورنتو و شهرگان ونکوور انجام شده‌است.

چاپ عکس‌ها، تهیه پاسپورت و قاب کنیم.

عکسهای فتوشاپ شده پذیرفته می‌شود؟

◆ کاملاً، چون بخشی از کار هنرهای زیبا است، می‌تواند فتوشاپ هم به کار گرفته شده باشد.

در بخش مستند چی؟

◆ در هر حال فوتوشاپ مجاز است.

هزینه چقدر است برای هر عکس؟

◆ هزینه زیر ده دلار نداریم. بین ده تا بیست دلار بود، دیدیم بیست دلار زیاد از حد بالاست و احتمالاً برای بخشی از



کارهای حرفه‌ای بود. واژه حرفه‌ای به معنای واقعی آن (کسب درآمد از هنر مذکور) نشانه قدرت هنری نیست. بعضی وقت‌ها می‌تواند کار آماتور از کار حرفه‌ای خیلی قوی‌تر باشد. ولی چون عکاس از آن پول در نمی‌آورد، یعنی شغلش این نیست، به عنوان آماتور در نظر گرفته می‌شود. مسابقه عکاسی در دنیا زیاد است و بسیاری‌شان بیشتر محفلی است. ما سعی می‌کنیم شرکت کنندگان مسابقه‌های کافلیت بتوانند با افتخار این حضور را در رزومه‌شان بیاورند. این فقط در صورتی امکان‌پذیر است که شرایط مسابقه در حد حرفه‌ای باشد. یکی از تبعات این نگاه این بود که برای شرکت دادن عکس هزینه در نظر گرفتیم.

به این ترتیب شرکت کنندگان می‌توانند

آماتور یا حرفه‌ای باشند. درست است؟

◆ دقیقاً! ولی تا حد ممکن برگزاری مسابقه و قوانین آن مشابه قوانین مسابقات حرفه‌ای است. یعنی ما سعی کردیم چهار مسابقه بزرگ حرفه‌ای و معروف دنیا را به عنوان الگو در نظر بگیریم و قوانین مسابقه‌مان را با توجه به قوانین آنان بنویسیم.

هزینه شرکت چگونه است؟

◆ برای هر عکس ده دلار هزینه شرکت گذاشتیم. پارسال رایگان بود ولی با مشکلات زیادی برای چاپ، گالری و جوایز روبرو شدیم که در کیفیت تاثیر گذاشت. بعلاوه می‌دانیم که اگر قرار باشد منبع هزینه‌ها تنها وابسته به کمک‌های مالی و اهدایی باشد محکوم به شکست است. برای همین باید به سمتی برود که بتواند هزینه‌ی خودش را درآورد. در عین حال شرکت‌کنندگان به عکس‌ها کمی بیشتر دقت می‌کنند و سعی می‌کنند حرفه‌ای‌تر برخورد کنند.

در مسابقات دیگر چگونه است؟

◆ ما آمدیم چهار پنج تا از مسابقات بزرگ را کنار هم گذاشتیم که ببینیم کدام را می‌توان مبنی قرار داد. اصولاً هزینه برای شرکت‌کننده مبنی بر هر عکس است ولی باید عکس‌ها به صورت چاپ شده فرستاده شوند و چون این، مقداری کارها را مشکل می‌کند ما خواستیم عکس‌ها را به صورت دیجیتال بفرستند و ما هزینه دریافتی را صرف

مخاطبان ما مشکل ایجاد می‌کند. اما از طرفی هم برای تمام مسابقات دیگر ارسال عکس چاپ شده رایج است ولی برای ما نسخه دیجیتال کافی است. بنابراین شرکت‌کننده هزینه‌ی چاپ بر عهده‌اش نیست.

سال گذشته چند شاخه داشتید و چند تا برنده؟

◆ سال گذشته سه عکس برگزیده توسط سه داور انتخاب شد و یک عکس برگزیده از تماشاچیان. ولی امسال در بخش داوری به این شکل عمل نخواهیم کرد. در هر شاخه عکس اول و عکسهای برگزیده انتخاب خواهد شد.

فکر می‌کنید چند عکس در مسابقه شرکت کند؟

◆ سؤال سختی است، در واقع جواب سختی است. ولی تخمین ما حدود ۲۰۰ عکس است.



نوشته‌های بی‌ریا و صادقانه کودکان

به بهانه انتشار سه عنوان جدید توسط مولتی‌ساز

نویسندگان ایرانی را بهتر ببینیم.

برای شناساندن این گنجینه‌های روان کودکان به مردم سرزمینی که در آن زندگی می‌کنیم، تمامی این دست نوشته‌ها را به زبانهای فرانسه و انگلیسی برگردان کردیم و در کنار دست نوشته‌های کودکان آوردیم.

■ دکتر محسن حافظیان

«آرزوهای بزرگ کودکان»، «اگر جای مامان بابام بودم» و «شیطنتهای کوچک من» سه عنوان نخستین مجموعه «گفتار کودکان» است که به سه زبان فارسی، فرانسه و انگلیسی توسط سازمان انتشاراتی مولتی‌ساز (مونترال) منتشر شده است و اکنون در دسترس همگان قرار دارد. پدید آمدن این سه کتاب، نتیجه کار و تلاش بی‌گیرانه خانم



«آرزوهای بزرگ کودکان»

آرزوهای بزرگ کودکان که گاه بر سطح همان زمانی می‌گذرد که در آن زیست می‌کنند و گاه بر سطح حباب خیالی که در آن دیگر بزرگ شده‌اند و نقشی در دنیای پیرامونشان بر دوش گرفته‌اند. در این

«گناهی» را ابراز می‌کنند که در نسبت با آن نادرستی‌هایی که از ما بزرگسالان برآمده است یا برمی‌آید، به زنگ تفریحی در حیاط مدرسه‌ای در بعد از ظهر یک بهار مانده است.

روایه‌هایی که در بیداری به آن اندیشه می‌کنند، کودکانمان نام فرزندانشان را برمی‌گزینند، به سر بازی می‌روند، رئیس جمهور می‌شوند، مادر می‌شوند و گاه آرزوی آن می‌کنند که در کلاس درس کنار بهترین دوستشان بنشینند و یا خطشان خوب شود.

در اینجا، بایسته می‌بینم که در کنار دوست و همکار گرامیمان نگار حقانی که از دوستانی که کار برگردان متون را به انجام رسانیدند و یا باز خوانی کل متون ترجمه شده را بر عهده گرفتند، سارا آهانگر احمدی و مرضیه بابادی، یوسف امیری و سروش حافظیان، صمیمانه سپاسگزاری کنم و همچنین از همکاری همدلانه مدیریت سازمان انتشاراتی گل آفتاب مشهد که هیچ کمکی را در به سرانجام رسیدن این کار از ما دریغ نداشت.

یادآوری کنیم که رونمایی کتاب در تاریخ ۱۷ آوریل ۲۰۱۰، ساعت ۱۹ در خانه فرهنگی صبا برگزار خواهد شد.

«اگر جای مامان بابا بودم»

در نوشته‌های این کتاب می‌خوانیم که چگونه کودکان خویشتن را به جای پدر و مادرشان می‌گذارند و در این پوستین خیالی، آنچه را خود دوست دارند برای



فرزندانشان آرزو می‌کنند و از آنچه خود، در جایگاه واقعی کودکیشان، رنج کشیده‌اند می‌پرهیزند. جای این نوشته‌ها پر است از پژواک آنچه در زندگی خانواده‌های ایرانی می‌گذرد در ذهنی کودکانه.

«شیطنتهای کوچک من»

اگر در دو کتاب نخست این مجموعه، کودکان ایرانیمان، از راه دور و دراز آینده نوشته‌اند، در این مجموعه قلمپایشان به درج آن چیزی پرداخته است که در گذشته نه چندان دور و درازشان انجام داده‌اند و آن را، بنا به آنچه «خودآگاهی کودکانه» می‌نامیم، «شیطنت» دانسته‌اند و از آن گاه احساس

نگار حقانی است که به مدت ۲ سال در کار گردآوری نوشته‌های بی‌ریا و صادقانه کودکان دوره ابتدایی مدارس مناطق مختلف مشهد بوده است. برای کار کردن و ارتباط برقرار کردن با کودکان باید جرقه‌ای از اخگر نوزای کودکی در ذهن داشته باشیم که بتوانیم اعتمادشان را جلب کنیم و میل به نوشتنشان را برانگیزانیم. صفحه به صفحه این کتابها، به همراه نگاره هایشان، نشان از این جرقه ناب و آن اخگرهای تابناک دارد.

در این دوره ۲ ساله، نزدیک به ۵۰۰۰ هزار دست نوشته از این آیینه‌های بی‌غبار فراهم آمد و نوشته‌های این ۳ کتاب گزینه ایست از میان این دست نوشته‌ها. خواندن این کتابها به ما مجالی می‌دهد که از ورای گرد و غبار گذران زندگی روزمره، به ویژه در این وانفاسی غریب نشینی، تر و تازگی روح و روان



خاموشی دکتر محمدرضا جلالی نائینی



■ علی دهباشی

دکتر جلالی نائینی سرانجام پس از يك دوره بیماری، در نخستین ساعات بامداد یازدهم فروردین ماه ۱۳۸۹ در بیمارستان ایرانمهر تهران درگذشت. وی سال‌های متمادی عضویت هیئت مدیره کانون وکلا و ریاست هیئت مدیره کانون وکلای دادگستری را به عهده داشت. علاوه بر این در سال‌های اواخر دهه چهل مدتی قاضی دادگستری نیز بود.

دکتر جلالی نائینی متولد سال ۱۲۹۳ در نائین بود. دوران تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در اصفهان طی کرد و دوره دوم را در مدرسه دارالفنون تهران گذراند. همیشه از جلال‌الدین همایی به عنوان آموزگار تأثیرگذار در زندگی یاد می‌کرد. همچنین از محیط طباطبایی و عبدالرحمن فرامرزی که به ترتیب تاریخ و جغرافیا و ادبیات فارسی در دارالفنون تدریس می‌کردند.

جلالی نائینی پس از اخذ دیپلم، وارد دانشکده حقوق دانشگاه تهران شد. خودش در این باره می‌گوید: «سال ۱۳۱۷ بود که بعد از امتحان ورودی وارد دانشکده حقوق شدم. استادان ما علی‌اکبر دهخدا، دکتر سید علی شایگان و بعد شیخ محمد عبدو بود. دکتر کریم سنجایی هم «حقوق اداری» تدریس می‌کرد. مسیو فونتانو که فرانسوی بود «حقوق تطبیقی» تدریس می‌کرد. دکتر زنگنه «تجارت حقوق» درس می‌داد. شیخ سنگلجی «اصول» درس می‌داد. درس در دانشکده حقوق سه ساله تمام شد. موضوع رساله‌ام درباره «ارث» بود.

دکتر جلالی نائینی مدتی هم به کار روزنامه‌نگاری پرداخت. او روزنامه «کشور» را

منتشر می‌کرد که در جریان کودتای ۲۸ مرداد توقیف شد. بعد از اتمام تحصیلات حقوق در سمت قاضی دادگستری به کار پرداخت و پس از مدتی وکالت را ترجیح داد و تا آستانه انقلاب به شغل وکالت اکتفا کرد.

دکتر جلالی نائینی در زمینه پژوهش‌های قرآنی و هندشناسی نیز سال‌های سال تحقیقات گسترده‌ای انجام داد که بخشی از این پژوهش‌ها به صورت سخنرانی، مقاله و کتاب منتشر شده است. دکتر جلالی نائینی بارها به هند دعوت شد و در مجامع دانشگاهی و فرهنگی آن سرزمین سخنرانی کرد و با شخصیت‌های مهم هند از جمله جواهر لعل نهرو، ابوالکلام آزاد و ایندیرا گاندی ملاقات و گفتگو داشته است. همچنین به عضویت هیئت علمی و اجرایی دانشگاه بنارس انتخاب شد و از همان دانشگاه مفتخر به دریافت دکترای افتخاری شد و بدین ترتیب دکتر جلالی نائینی اولین ایرانی بود که از دانشگاه بنارس دکترای دریافت کرد.

حاصل نیم قرن مطالعات دکتر جلالی نائینی بر زمینه‌های فرهنگی، تاریخی و دینی هند،



چهارده عنوان کتاب است که به ذکر عناوین برخی از این کتاب‌ها می‌پردازیم:

۱- مجموعه پنجاه اوپانیشاد موسوم به سر اکبر ترجمه محمد داراشکوه به اهتمام استاد دکتر تاراچند و اینجانپ، طبع تهران، ۱۹۵۷ میلادی و تاکنون سه بار تجدید چاپ شده است.

۲- پنچاکیهانه یا پنج تنتره (کلیله و دمنه)، تصحیح و تحقیق دکتر تاراچند، دکتر عابدی و جلالی نائینی، چاپ اقبال، تهران ۱۹۸۴ میلادی.

۳- گزیده سروده‌های ریگ‌ودا، ترجمه و تحقیق و نگارش جلالی نائینی، طبع نشر نقره، ۱۳۶۳ و ۱۳۷۲ شمسی.

۴- مهابهارت، ترجمه فارسی به اهتمام نقیب‌خان در چهار جلد، چاپ شرکت افست، سال ۱۹۸۰ میلادی به اهتمام دکتر شوکلا و جلالی نائینی.

۵- پارسی پرکاش (فرهنگ مختصر سانسکریت به فارسی) تألیف کریشنا داس، به تحقیق و تصحیح و کوشش جلالی نائینی و ن. ش. دکتر شوکلا، چاپ ۱۹۷۵.

۶- جوگ باسشت، در فلسفه و عرفان هند، ترجمه نظام پانی‌پتی، به کوشش جلالی نائینی و ن. ش. دکتر شوکلا، طبع اقبال، سال ۱۹۸۱ میلادی.

۷- تأثیر سانسکریت در ادبیات فارسی. این مقاله در کنگره زبان سانسکریت خوانده شد و در مجله دانشکده دانشگاه جواهر لعل نهرو شماره پاییز صفحات ۱۰۷۳ - ۱۰۷۸ درج و انتشار یافته است.

۸- لغات سانسکریت در کتاب ماللهند بیرونی: با مقدمه دکتر تاراچند، چاپ شورای عالی فرهنگ و هنر به سال ۱۹۷۸ میلادی، چاپ تهران.

۹- مجمع‌البحرین (دریای دو اندیشه هندی و ایرانی): تألیف محمد داراشکوه فرزند شاه‌جهان، به کوشش جلالی نائینی، چاپ تهران، سال ۲۰۰۱، انتشارات سخن

۱۰- هند در يك نگاه، مشتمل بر تاریخ و ادبیات و مکتب‌های فلسفی هند، نوشته جلالی نائینی، چاپ نشر شیرازه، تهران، ۱۳۷۶.

۱۱- طریقه گرونانک و پیدایی آیین سیک، نوشته جلالی نائینی، چاپ ایران، سال ۱۹۷۰ میلادی.

۱۲- منتخبات آثار داراشکوه، چاپ تابان، سال ۱۳۳۵ خورشیدی.

۱۳- شرح حال جواهر لعل نهرو، نوشته جلالی نائینی که نسخه‌ای از آن در دانشگاه جواهر لعل نهرو، جزو شرح احوال و شخصیت جواهر لعل نهرو قرار گرفته است.

۱۴- فرهنگ سانسکریت به فارسی، جلد اول، طبع پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، سال ۱۹۹۶ میلادی، تهران.

۱۵- تاریخ جمع قرآن کریم، محمدرضا جلالی نائینی، با مقدمه احمد مهدوی دامغانی، انتشارات سخن، چاپ دوم ۱۳۸۷.

آنچه که دکتر جلالی با ترجمه «مهابهارت»، «اوپانیشاد»، «ریگ‌ودا» و متن‌های کلاسیک دینی و ادبی هند انجام داد. یگانه مرجع و مآخذ مطالعات هندشناسی در نیم قرن اخیر به شمار می‌آید.

آخرین کتابی که از دکتر جلالی نائینی منتشر شد کتاب ثنویان در عهد باستان بود که در سال ۱۳۸۴ توسط انتشارات طهوری عرضه شد. دکتر جلالی نائینی در سال‌های اخیر، بیشتر اوقاتش را به مطالعه می‌گذراند.

است.
از معروفترین آثارشان می توان به : فارگو، بزرگ کردن آریزونا، لیووسکی بزرگ، ای برادر کجائی؟
جائی برای پیرمردها نیست و پس از خواندن بسوزان، اشاره کرد.

اگر بخواهیم به خلاصه کوتاهی از آثارشان در اینجا اشاره کنیم، می توان گفت که فیلم «جائی برای پیرمردها نیست» (No Country For Old Men) برداشتی از رمان کورمک ماکرتی، با بازی های عالی؛ تامی لی جونز، خاویر باردن، جاش برولین و وودی هارلسون است که توانست در مراسم اسکار موفقیت بی نظیری کسب کند و از لحاظ جلب تماشاگر، موفق ترین فیلم کارنامه شان است، تقدیر و سرنوشت با جادوی کارگردانی این دو برادر در این فیلم بسیار متفاوت اجرا شده است.

فارگو با بازی درخشان فرانسیس مک دورمند به نقش مامور پلیسی باردار که در پی کشف معمای جنایت است، در سال ۱۹۹۶ جایزه اسکار بهترین بازیگر زن را برایش به ارمغان آورد و نقطه اوج سبک برادران کوئن بود، جایی که به موازات داستانی معمایی، مایه های کمدی و ترسناک هم در آن گنجانده شده بود.

ای برادر کجائی؟ که نمایش بسیار موفقی هم در سینماهای ایران داشت، با بازی بی نظیر گروه بازیگرانش بویژه جرج کلونی، همراه با شوخ طبعی همیشگی کوئن ها، حکایت فرار سه زندانی زنجیری است که درگیر ماجراهای گوناگون می شوند، از نکات قابل توجه این فیلم، پرداخت عالی فضای گذشته است.

لیووسکی بزرگ که با نوع پرداخت دلپذیرش، اثر انگشت برادران کوئن را در خود دارد و اگر چه فاقد انسجام فارگو است ولی به دل تماشاگر می نشیند.

بزرگ کردن آریزونا را شاید بتوان اولین فیلم بزرگ آنها نامید که وقتی در اواسط دهه ۸۰ اکران شد، با آن هجو ژانرها و لحن کمدی ترسناکش، بسیار تازگی داشت و نوید ورود استعدادهای جدید کارگردانی به عالم سینما بود.

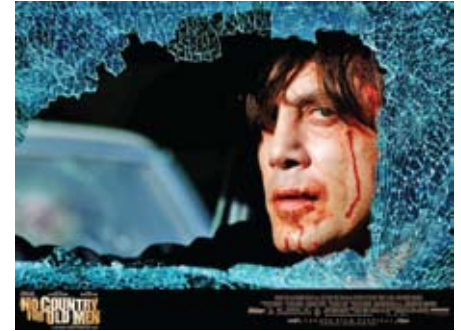
یک مرد جدی (A Serious Man) عنوان آخرین اثر آنهاست که CNN بعنوان بهترین فیلم سال انتخابش کرد و در یک نظرسنجی جزو سه فیلم برتر سال ۲۰۰۹ شد، شاید بتوان این فیلم را شخصی ترین کار برادران کوئن دانست که پژوهشی استادانه و هنرمندانه در خاطرات کودکی و نوجوانی آنهاست. جوئل کوئن می گوید: در انتخاب سوزه مورد نظر برای یک فیلم، حتما نباید عقلانیت خاصی وجود داشته باشد، شاید این کار به ساده ترین شکل ممکن اتفاق افتاده باشد، ما چند سال قبل که برای تهیه فیلمی کوتاه با خاخی دیدار کردیم، به ذهنمان رسید که می توانیم قصه کودکیمان را در سال ۱۹۶۷ روایت کنیم. ما در این فیلم نقش اول را به مایکل استهلبرگ که چندان معروف نیست



برادران نابغه سینما، جوئل و اتان کوئن

از شروع فعالیت حرفه ای شان در سینما می گذرد و طی این مدت توانسته اند به واسطه نبوغ و استعداد ویژه شان، جایگاه والائی را بدست آورند.
این دو برادر به زیر پا گذاشتن همه گونه قرارداد و قاعده ای در سینما معروفند و گوش دادن به ندای درونشان را در اولویت قرار می دهند، البته در کارنامه سینمایی آنها همچون دیگران، آثار ناموفقی هم دیده می شود ولی حتی در آنها هم بارقه های استعدادشان مشهود

جایگاه سینمای مستقل در بین انواع و اقسام ژانرهای گوناگون از مقام رفیعی برخوردار است و کسانی که قید مقررات دست و پاگیر و قواعد رایج در سینمای هالیوودی را می زنند و از سر عشق و دل کار می کنند، بسیار کم است. در این میان نام برادران نابغه سینما جوئل و اتان کوئن Joel Coen و Ethan Coen می درخشد، آنها از معروفترین و با استعدادترین کارگردانان سینمای مستقل هستند و نزدیک به بیست و پنج سال



دادیم، استهلیبرگ در نقش "لوی" که همیشه برای جلوی دوربین قرار گرفتن آماده بود. کار او در تئاتر معرکه است و مطمئن بودیم از عهده اش بخوبی برمی آید، ارتباطات کلامی او در باور پذیری کاراکترش سهم زیادی داشته است، در این فیلم از هنرپیشگان محلی با استعدادهای زیادی بهره بردیم. ما به نورپردازی به عنوان یکی از کلیدی ترین عوامل تاثیر گذار یک فیلم نگاه می کنیم که در ثبت لحظه ها، اثری فراوان و حیاتی دارد.

در این فیلم با زبان پس از جنگ، با جامعه ای که به حومه رانده شده بود، سخن گفتیم، در آن زمان در محله ما بین گروههای گوناگون اجتماعی اختلاف سلیقه و نظر بوجود آمده بود و بیشتر باعث بوجود آمدن تغییرات عظیم فرهنگی شدند که با آن زمان در تضاد بود.

جوئل کوئن می افزاید: بعد از موفقیت فیلم "جائی برای پیرمردها نیست" اکثرا از ما انتظار داشتند که همان مسیر را ادامه دهیم و این نشان دهنده این است که ما را به درستی نمی شناسند، باید تا بحال فهمیده باشند که ما به خاطر پیروزی یک فیلم، دست به تولید انبوه نمی زنیم، راستش لذت کار ما در خلاف جریان شنا کردن است.

اتان کوئن هم در تایید سخنان برادرش می گوید: پیرونده "جائی برای پیرمردها نیست" بسته شد ما در خدمت استودیو ها نیستیم و سفارش قبول نمی کنیم.

در فیلم اخیرمان به کمدی سیاه برگشته ایم، من و برادرم در مینه سوتای دهه ۶۰ که جای چندان جالبی نبود، بزرگ شدیم و فکر کردیم که اگر خاطراتمان را دست مایه فیلم جدیدمان قرار دهیم و لحن کمدی هم چاشنی اش کنیم، خوب از کار درمی آید.

رمز موفقیت این دو برادر در شناخت کاملشان از یکدیگر و یکسان بودن لحن و دید سینمایی شان است. تماشاگران جدی سینما همواره مشتاق دیدن آثار جدید این دو برادر هنرمند و با استعداد هستند که با فیلم هایشان تعریف والاتری از هنر هفتم ارائه می دهند.

در اینجا به بیوگرافی کوتاهی از برادران کوئن می پردازیم :

جوئل کوئن متولد ۲۹ نوامبر ۱۹۵۴ در مینیا پولیس مینه سوتاست که در سال ۱۹۸۴ با فرانسیس مک دورمند بازیگر ازدواج و صاحب یک فرزند است. او به فیلم های استنلی کوبریک فقید علاقه زیادی دارد. یکی از علایق او استفاده از صدای زنگ تلفن به مدت طولانی قبل از اینکه شخصیت فیلم به آن جواب دهد، است، در اغلب فیلم هایش صدای خارج از تصویر با یک شخصیت جنوبی شروع می شود، مانند فیلم های لیووسکی بزرگ و جایی برای پیرمردها نیست و...

او تهیه کنندگی، کارگردانی و نویسندگی کارهایش را همیشه با اتان برادرش انجام داده است.

نظرات شخصی او: "اغلب به شخصیت هایی فکر می کنیم و آنها را بر روی کاغذ می آوریم و در تصورمان آنها را پرورش می دهیم، این خیلی جالبه، مردم می توانند از اینکه از آنها ایده می گیریم بر ما خرده بگیرند. از گریه کردن مردم موقع تماشای فیلم ها متفرم. یک اثر خوب با پایان یافتن تایم فیلم تمام نمی شود. من و برادرم مکمل هم هستیم، وقتی چیزی را می گویم او آنها را در کامپیوتر تایپ می کند و بعد راجع به آن

بحث می کنیم، نظیر این همکاری را باکس دیگری نمی توانستم داشته باشم. وقتی ۱۱، ۱۲ ساله بودیم با یک دوربین سوپر ۸ به فرودگاه مینیا پولیس رفتیم و درباره هنری کیسینجر فیلم ساختم، افتخار می کنیم که با دیگران فرق داریم."

اتان کوئن متولد ۲۱ سپتامبر ۱۹۵۷ و دارای دو بچه است، او فارغ التحصیل دانشگاه پرینستون می باشد. نظرات شخصی او : دلخور کردن مردم آسان است، وقتی شخصیت اصلی فیلم طبق قواعد و معیارهای رایج هالیوود نیست، مردم با او ارتباط برقرار نمی کنند و احساس ناراحتی می کنند و او را نمی خواهند. وقتی به سمت فیلم های مستقل رفتیم، آنها خوب بودند



ولی نظم استودیویی بد بود و جالب است حالا همه چیز برعکس شده است.

فیلم ها به ما این اجازه را می دهند که از یک گوشه به زندگی مردم نگاه کنیم و از آن لذت ببریم جشنواره ها و جایزه ها همه خوبند ولی امروزه هدف اصلی آنها فراموش شده و این مضحک است.

این دو برادر تا به امروز، برنده ۴ جایزه اسکار، ۵۳ جایزه سینمایی دیگر و ۷۰ نامزدی جوایز بوده اند.

منبع سایت IMDB

خانواده های محترم مهاجر !

کلاس های آموزش زبان فرانسه

با همکاری گروهی از باتجربه ترین دانشگاهیان در سه سطح:
پایه، میانه، پیشرفته

آزمون های ورودی دبیرستان های بین المللی و خصوصی
کمک به تکلیف درسی دانش آموزان دبیرستان، کالج و بزرگسالان
آزمون های دولتی (بزرگسالان و مهندسان)

بهترین بهای و شرایط پرداخت

sabaahome@gmail.com
5124-Sherbrooke.West Metro Vendome
خانه فرهنگسبا
موسسه فرهنگی مولتی سازه
Tel: 514-481-1433 514-770-1771

Century 21

مینو اسلامی
مشاور املاک در مونترال
مسکونی و تجاری
تهیه وام مسکن

Mino Eslami
Agent immobilier affilié
Mino.eslami@century 21.ca

Cell : 514-967-5743



افشین قطبی، تکذیب کرد



مهدی تاج نایب رییس اول فدراسیون فوتبال ایران در مصاحبه با سایت رسمی فدراسیون تصریح کرد که نگران اوضاع تیم ملی در جام ملت های آسیاست.

آقای تاج گفت: "در مرحله نهایی جام ملت های آسیا، تیم های قدرتمندی مثل کره جنوبی، ژاپن و استرالیا حضور دارند و بسیاری از طرفداران تیم ملی نگران هستند موفقیت چشمگیری نصیب ایران نشود. ما هم نگرانیم که این اتفاق بیفتد."

نایب رییس فدراسیون فوتبال ادامه داد: "به نظر من به فاصله یک سال تا جام ملت ها، یک سرمربی خارجی با هزینه ۲ تا ۳ میلیارد تومان می تواند بیاید و افشین قطبی هم کنار او کار کند."

او همچنین گفت که اگر فدراسیون خواهان حضور پر قدرت در جام ملت هاست اکنون وقتش است و اگر در فدراسیون اراده ای برای حمایت از آقای قطبی وجود دارد، باید با قدرت پشت سر او بایستد.

پیشتر علی کفاشیان، رییس فدراسیون فوتبال ایران استعفای مهدی تاج را از ریاست کمیته تیم های ملی پذیرفت و فریدون معینی را به عنوان سرپرست این کمیته معرفی کرد.

مهدی تاج، نایب رییس فدراسیون فوتبال روز دوشنبه از سمت خود به عنوان رییس کمیته تیم های ملی استعفا داد و دلیل آن را مشغله کاری در فدراسیون ذکر کرد.

فریدون معینی، جانشین مهدی تاج، رییس کمیته جوانان فدراسیون فوتبال است که با حفظ این سمت به عنوان سرپرست کمیته تیم های ملی معرفی شده است.

سرمربی تیم ملی فوتبال ایران در نامه‌ای اظهارات اخیر رئیس و نایب رئیس فدراسیون فوتبال را مبنی بر موافقت او برای همکاری با مربی خارجی تکذیب کرد. در نامه افشین قطبی به رییس فدراسیون فوتبال آمده است: "بر اساس ماده ۸ قرارداد فیما بین، کلیه اختیارات و تصمیمات فنی تیم ملی فوتبال ایران برعهده سرمربی است و یقین بدانید هرگز موافقت خود را با همکاری در کنار مربی خارجی اعلام ننموده و به هیچ عنوان نیز قبول نخواهم کرد."

شب گذشته مهدی تاج، نایب رییس فدراسیون فوتبال در برنامه تلویزیونی "نود"، مذاکراتش با فاتح تریم و چند مربی دیگر را تایید کرد و گفت که با صحبت های انجام شده، افشین قطبی می پذیرد کنار مربی خارجی بزرگ در تیم ملی کار کند.

علی کفاشیان، رییس فدراسیون فوتبال هم با تایید مذاکره با برخی مربیان خارجی به خبرگزاری ایسنا گفته است که قطبی در تمام این موارد در جریان کار هست.

تاج: نگران تیم ملی هستم

برداری ارائه نکرده است. نام پرویز جلاپر، دبیر فدراسیون وزنه برداری هم در فهرست اخراج شده ها قرار دارد، اما آقای جلاپر می گوید که او پیشتر در اعتراض به عملکرد مسئولان فدراسیون، نامه استعفای خود را آماده کرده بود.

آقای جلاپر همچنین به خبرگزاری مهر گفت: "حسین رضازاده سرپرست فدراسیون وزنه برداری است، رییس نیست و به لحاظ حقوقی نمی تواند این کار را انجام دهد."

پرویز جلاپر قهرمان سابق وزنه برداری جهان، المپیک و آسیاست و در دوران ریاست بهرام افشارزاده، دبیر فدراسیون وزنه برداری شد.

ای.اف.سی ایران را جریمه کرد

کمیته انضباطی کنفدراسیون فوتبال آسیا، فدراسیون فوتبال ایران را به دلیل رفتار تماشاگران در سه بازی تیم فوتسال ماهان، در مسابقات قهرمانی آسیا در شهر اصفهان، هشت هزار دلار جریمه کرد.

فدراسیون فوتبال ایران همچنین به دلیل ورود افراد غیر مسئول به رختکن تیم ها در سه دیدار این رقابت ها سه هزار دلار جریمه شده است.

مهدی رجب زاده، بازیکن تیم مس کرمان هم به علت نشان دادن شعار مذهبی پس از گلزنی مقابل الاهلی امارات در لیگ قهرمانان آسیا، با یک هزار دلار جریمه نقدی روبرو شده است.

شفق جریمه شد

کمیته انضباطی فدراسیون فوتبال ایران، ناصر شفق، مدیرعامل باشگاه تراکتورسازی تبریز را ده میلیون تومان جریمه کرد.

تراکتورسازی در دیدار روز یکشنبه با ابومسلم، در اعتراض به تصمیم داور در اعلام ضربه پنالتی به سود ابومسلم، در دقیقه ۶۴ زمین بازی را ترک کرد و

مسابقه را نیمه تمام گذاشت. نتیجه این بازی ۳ بر ۰ به سود تیم ابومسلم اعلام شد و ناصر شفق به عنوان دستور دهنده ترک زمین، علاوه بر توبیخ کتبی، ده میلیون تومان جریمه شده است.

مجتبی شریفی، رییس کمیته انضباطی فدراسیون فوتبال در این مورد گفت: "سابقه نداشته است که مدیر عامل یک باشگاه، تیم خود را از زمین بیرون بکشد و مسابقه را نیمه کاره رها کند. در آیین نامه انضباطی فیفا هم جریمه ای برای مدیر عامل در نظر گرفته نشده است." آقای شفق روز گذشته تصمیم به ترک بازی را احساسی دانست و بابت آن عذر خواهی کرد.

فدراسیون فوتبال ایران جریمه شد

کمیته انضباطی کنفدراسیون فوتبال آسیا از جریمه ۱۱ هزار دلاری فدراسیون فوتبال ایران به دلیل بروز برخی مشکلات در میزبانی فوتسال جام باشگاه های آسیا خبر داد. این در حالی است که پیش از این سایت فدراسیون فوتبال ایران اعلام کرده بود، کنفدراسیون فوتبال آسیا به دلیل میزبانی عالی این رقابت ها از این فدراسیون تقدیر به عمل آورده است.

اما کنفدراسیون فوتبال آسیا اعلام کرده، فدراسیون فوتبال ایران را به دلیل رفتار غیر ورزشی تماشاگران در سه مسابقه مختلف و ورود غیر مجاز افراد به رختکن تیم ها در سه مسابقه، ۱۱ هزار دلار جریمه کرده است.

این کنفدراسیون همچنین مهدی رجب زاده بازیکن تیم فوتبال مس کرمان را به دلیل درج شعار مذهبی روی پیراهنش در دیدار این تیم مقابل الاهلی امارات، هزار دلار جریمه کرده است.

رجب زاده بعد از به ثمر رساندن گل دوم مس، پیراهن زیرین خود را که روی آن نوشته شده بود "یا ابوالصالح المهدی" را به نمایش گذاشت.



Clinique Dentaire Pearl

دکتر علی شفیعی دندانپزشک

- کنترل بیماری‌های لثه با لیزر
- دندانپزشکی زیبایی ■ ارتدسنسی برای کودکان زیر ده سال
- سفید کردن دندان ها ■ پرتز های ثابت و متحرک

دوشنبه و سه شنبه تا ۵ غروب
پنج شنبه و جمعه تا ۸ شب - شنبه ۸ صبح تا ۵ غروب

Tel : (514) 685 - 6222

4531 Boul Des Sources Suite 201. Roxboro QC, H8Y 3C4

رایاتک

متخصص تبلیغات و بهینه سازی روی گوگل (Google)

- پشتیبانی وب
- طراحی وب سایت
- تبلیغات روی اینترنت
- بهینه سازی روی جستجوگر ها (SEO)

tel. 514.975.2111
info@Rayatec.net
www.RayaTec.net

تعمیرگاه اتو رایدر

Garage Auto Ryder

با مدیریت مسعود



514-634-1111

420 1ère Avenue,
Lachine, QC H8S 2S3

ساخت خانه نو با گارانتی APCHQ

تعمیر و توسعه فضاهای مسکونی و تجاری

CONSTRUCTION MKD INC. Résidentiel et commercial
R.B.Q. 8356-5994-35

ALI KHAGHANI
Entrepreneur général



TÉL. 514.574.5743

FAX. 514.365.8951

mkd.inc@gmail.com

عنوان سرپرست و نایب رئیس فدراسیون به همراه مسئول امور بین الملل فدراسیون، در تاشکند حضور می یابند. در این هفته، سرپرست فدراسیون وزنه برداری، ۱۲ نفر از اعضای این فدراسیون را اخراج کرد تا فدراسیون وزنه برداری، همچنان یکی از پرحاشیه ترین رشته های ورزشی در ایران باشد.

سید جلال یحیی زاده عضو فراکسیون ورزش مجلس شورای اسلامی ایران، گفته است که اعضای این فراکسیون موافقت هر چه سریعتر نسبت به وزارتخانه شدن سازمان ورزش اقدام شود.

یحیی زاده به ایلنا گفته است نمایندگان نگران می خواهند پیشنهاد وزارت ورزش را هر چه سریعتر در صحن علنی مطرح کنند و قرار است تا پایان سال ۸۹ طرح وزارت ورزش در صحن مطرح و با توافق نمایندگان تصویب شود.

یحیی زاده در مورد نتیجه تحقیقات مجلس از سازمان تربیت بدنی در زمان مدیریت محمد علی آبادی گفت هنوز موفق به تکمیل تحقیقات نشده و مسلماً تا زمانی که تحقیقات کامل نشود، نتیجه ای اعلام نخواهد شد.

ابراز نگرانی کوثری از دست های پشت پرده در فوتبال ایران

اسماعیل کوثری، نماینده مجلس شورای اسلامی ایران در گفتگو با خبرگزاری فارس، نسبت به آنچه دست های پشت پرده فوتبال ایران نامید، به شدت ابراز نگرانی کرد.

آقای کوثری گفت: "دست های مافیایی جلوی سیر صعودی این رشته را گرفته. این دست ها به گونه ای وارد شده اند که مسائل همچون گذشته با بی برنامه گی و غیرمتمه دانه دنبال شود."

به اعتقاد این نماینده مجلس، "مسئولان نمی خواهند به صورت ریشه ای مسائل را حل کنند. در همین راستا، از کمیسیون فرهنگی مجلس درخواست داریم که در این باره سریعاً پیگیری های لازم صورت بگیرد."

او درباره سرمربی تیم ملی فوتبال گفت از ابتدا با حضور افشین قطبی در تیم ملی مخالف بودم.

انتقال امتیاز تیم فوتبال تراکتورسازی تبریز

غیبت ایران در وزنه برداری نوجوانان و جوانان آسیا

موسسه قرض الحسنه جوانان خیر اعلام کرد به دلیل محقق نشدن تعهد مدیر عامل باشگاه تراکتورسازی تبریز در قبال این موسسه، اقدامات قانونی برای انتقال امتیاز این باشگاه به موسسه آغاز شده است.

اسماعیل قلی، مدیر اداره تبلیغات این موسسه به خبرگزاری ایرنا گفته است باشگاه تراکتورسازی متعهد شده بود در صورت عدم پرداخت مبلغ ۱۵ میلیارد ریال بدهی خود به این موسسه، حق امتیاز باشگاه به موسسه قرض الحسنه جوانان خیر منتقل شود.

این موسسه از ۲۵ اسفند سال گذشته اقدامات قانونی برای انتقال امتیاز باشگاه تراکتورسازی را از طریق مراجع قضایی آغاز کرده است.

ناصر شفق مدیر عامل باشگاه تراکتورسازی با تایید موضوع گفت: باشگاه درصدد حل مشکل پیش آمده در این زمینه است.

رقابت های وزنه برداری نوجوانان و جوانان آسیا در سال ۲۰۱۰ بدون حضور تیم ایران در ازبکستان برگزار خواهد شد.

تیم هایی که سهمیه حضور در المپیک نوجوانان در سنگاپور را کسب نکرده اند، می توانند در این رقابت ها سهمیه بگیرند.

خبر غیبت ایران در شرایطی اعلام شده که فدراسیون جهانی وزنه برداری در سال ۲۰۰۹، به دلیل ارتکاب مکرر به دوپینگ، فدراسیون وزنه برداری ایران را ۵۰۰ هزار دلار جریمه کرد.

به گزارش ایسنا، تیم های وزنه برداری ایران اجازه حضور در رقابت های بین المللی را ندارند تا نحوه و چگونگی پرداخت این جریمه مشخص شود. اما حسین رضازاده سرپرست فدراسیون وزنه برداری گفته است ایران به هیچ وجه محروم نیست.

به رغم عدم حضور ایران در ازبکستان، آقایان حسین رضازاده و داراب ریاحی به

جدول سودوکو

توضیح: خانه‌های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

5		8				7	1	
		2		1		9		
		9	2	8		5	6	
	5	4	6				3	7
				9				
7	2					5	4	9
	6	7		4	2	3		
		5		7		2		
	4	3				1		8

آسان

							6	
5					7	2		3
	3		9	4	2	5	7	
	6		8		1	9		
		8				7		
		5	3		9		2	
	8	9	7	2	6		1	
6		3	5					7
	5							

متوسط

واریز کن به جاری آن شخص با وقار
چون خارها زفرط محبت شوند گل
گل می شود بدون محبت بدل به خار
صادر کند مجوز برجی بلند تر
دارای سی چهل طبقه توی لاله زار
البته از محبت بی حد بانك ها
سرشار وام می شوی و عز و اعتبار
جان داداش ز بابت قسطش غمین مباش
اول بگیر، بعد بخور، بعد الفرار
گر عاقلی نصیحت «جاوید» گوش کن
نان را به نرخ روز بکن توی آن تغار

اول بگیر، بعد بخور، بعد الفرار!

■ طنزپرداز افغان، احسان الله سلام / وبلاگ پخته پرائنک

نان را به نرخ روز بزن توی رگ داداش
البته تند و تیز و به شدت، نه که یواش
آهسته گر روی زقافله جامانده می شوی
شاید به دست تو نرسد دیگر این قماش

البته نوع نان نکند فرق این میان
توفیر نیست بین سنگک و تافتون، ویا لواش
از هرطرف که باد وزیدن گرفت و رفت
جان داداش بدون تعارف برو (باهاش)

این باد دلپذیر تو را می برد به عرش
البته فکر زاد و توشه و برگ و (نواش باش)
با پاچه خاری رؤسای کلفت شهر
برجی بساز گنده تر از آسمان خراش

با ساز شان به خوبی رقاص ها برقص
آن هم به رنگ آن و ر آب و نیناش نیناش
فرمایشاتشان به دیده منت گذار، لیک
اسرار کار خود منما ناشیانه فاش

چون که اگر زقصه تو با خبر شوند
با عرض معذرت به گل قضیه کنند شاش
یا آن که بی خبرشبی از پشت يك درخت!!
تیری رها شود به تو از لوله کلاش

کفگیر قافیه به ته دیگ خورده است
اما تو کارخود کن و دل را غمین مدار
تا باد بر مراد دلت می وزد بکن
مو را ز خرس تا بشوی بر همه سوار
بارت ببند و یکصد خود را بکن هزار
چون بُرد با تو هست یقیناً در این قمار
البته درصدی ز همین بار گنده را

طلاق هفت سنگ

بانوی دوم کشور از بی عدالتی و قانون شکنی شوهرش
به دادگاه بررسی جنایات زیر لحافی شکایت برد. رئیس
دادگاه از بانوی بادکرده پرسید:
از ستم کاری های شوهرت بگو تا ما عدالت را جاری
سازیم:

بانوی دوم فق فق زنان گفت:
جناب رئیس، پنج سال می گذرد که دلدار حکومت
سوارم در جلسات شورای زیر لحاف اشتراک نمی کند.
سال نخست در سر لحاف «استجواب» اش کردم،
یک دکمه پیراهنش را بازنکرد؛ سال دوم در زیر لحاف
«استیضاح» اش کردم بازهم یک گره از بند ایزارش
گشوده نشد؛ سال سوم در تشناب خانه «استهزاء»
اش کردم، یک قطره عرق در پیشانیش جمع نشد؛
خاک های دنیا بر سرم، سال چهارم تازه فهمیدم، کدام
«نازنین تنبان کشالی» بم عشقش را در زندان قلب
شوهرم منفجر کرده است.

یکی از قاضیان پرسید:
چگونه فهمیدی که این حمله انتحاری انجام شده
است؟

من از آسیاب آمده ام، تو می گویی دول خالی است.
بیچاره شب و روز با موبایلش این بیت را برای معشوقه
سپیل پایش می خواند و می نالد: مرنجان دلم را که این
گرگ وحشی / ز غاری که بگریخت به مشکل نشیند.
همشیره، برای خواندن یک بیت عاشقانه ما نمی
توانیم شوهر تان را محاکمه کنیم.

نه نه قاضی صاحب، گپ کلان است. شوهرم در سال
پنجم رسماً از وزارت تخت خواب استعفا کرده است و
حالا ثابت شده که با یک بیوه پانزده ساله روزها کش و
بغل می گیرد و شب ها غلت و پهلوی می زند.
از شنیدن خبر سال پنجم، قضاوت قاضیان به پرش
افتاد و رئیس دادگاه پرسید:

حالا از ما چه می خواهی؟
چه می خواهیم؟ طلاق، طلاق به هفت سنگ!
همشیره، ما صلاحیت اجرای سه سنگ طلاق را
داریم. چهار سنگ دیگر از کدام گور بیاوریم؟
از سفارت امریکا!

خوب، برای صدور حکم نهایی، می توانی نام و نشانی
امباقت را برای ما بگویی؟
ها بلی، میرمن طالب بنت میانه رو ساکن پس
کوه قاف کویته!

نیازمندی‌ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۹۷-۲۵۶۷	فربیا جانفزا
۲۰۷-۹۰۰۰	ژاله حافظی
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۵۳۱-۳۶۳۱	مهدی رحیمی
۷۹۲-۴۵۷۷	مینا صالحی
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۴۵۱-۴۶۶۳	سیمین ماهری
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
محضر رسمی	
۳۱۸-۶۳۷۳	مونا کلابی
۴۳۹-۱۴۴۴	وحید خلجی
نان و شیرینی	
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی
۹۹۴-۹۲۶۴	شیرینی و کیتیرینگ پری
۸۹۴-۸۳۷۲	نان سنگک شاطر عباس
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ
۲۹۸-۱۳۹۳	خدمات ساختمانی احمد
۳۶۵-۸۹۵۱	علی خاقانی
۹۶۳-۷۹۷۸	Décor chez toi
مشاور خانواده	
۶۶۳-۳۲۰۱	دکتر ملک
مشاور مهاجرت	
۶۵۶-۸۱۷۸	ماریا کتنه
۹۰۳-۴۷۲۶	علی مختاری
۹۶۵-۹۵۷۹	محمد لاریجانی
وکیل - مهاجرت	
۹۶۱-۸۷۳۶	دیوید برگر
۸۴۵-۸۱۴۶	سام بیات
۸۷۸-۲۴۰۰	نیما حجازی
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی
وام مسکن	
۶۰۶-۵۶۲۶	بهروز آقاباباخانی
وب سایت و شبکه	
۸۶۲-۶۶۴۲	Dream Media

۴۸۳-۰۰۰۰	کیلی
۴۸۴-۸۰۷۲	کلبه عمو جمال
۹۸۹-۸۳۸۳	کافه صوفی
۸۴۶-۱۹۴۷	نیلوفر / فلافل
۵۰۴-۶۴۲۲	Cafe Mon Plaisir
روانشناس - روانکاو	
۸۴۹-۷۳۶۸	مهناز کاظمی
سی.دی - ویدئو	
۲۲۳-۳۳۳۶	تپش دیجیتال
صوتی و تصویری	
۴۵۰۶۹۱-۴۰۸۶	آدیو ویدئو کیک
عکاسی و فیلمبرداری	
۸۴۶-۰۲۲۱	فتو شاپ
۴۸۸-۷۱۲۱	رز
۹۶۲-۷۳۹۲	رضا بلادی
۸۰۲-۲۱۶۸	Sarkani Photography
فرش	
۳۴۲-۳۰۰۰	بازار فرش
۳۸۵-۱۸۱۸	تهران
۲۷۷-۸۰۰۰	قصرفرش
فروشگاه ها	
۶۲۰-۵۵۵۱	اخوان
۳۸۲-۸۶۰۶	ادونیس
۴۸۹-۳۲۲۶	راکی مونتانا
۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰	کوه نور
۳۶۹-۳۴۷۴	سن لوران
۸۵۸-۶۳۶۳	میوه و تره بار سامی
۹۳۲-۲۰۹۹	نور
۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰	وطن
۸۴۹-۴۲۴۲	متروپولیس (تعاونی رز)
کامپیوتر	
۲۵۸-۸۱۸۶	بیژن جلالی
۹۷۵-۲۱۱۱	پیمان سلیمی-طرحیوب
۸۴۵-۵۲۳۱	نرم و سخت افزار
کتاب فروشی	
۴۸۱-۱۴۳۳	صبا
۳۷۳-۵۷۷۷	میک
کلینیک	
۹۳۳-۸۳۸۳	کلینیک آلفا
کیتیرینگ	
۹۹۴-۹۲۶۴	شیرینی و کیتیرینگ پری
۹۰۳-۱۱۵۹	شیرینی رز
گل	
۹۸۳-۱۷۲۶	لینک فلاور-وحید
مراکز مذهبی	
۸۴۹-۰۷۵۳	انجمن بهایی
۳۴۱-۲۲۳۵	بنیاد آیت الله خوبی
۲۶۱-۶۸۸۶	کلیسای ایرانی
۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی- کشیش عادل
۳۶۶-۱۵۰۹	مرکز اسلامی ایرانیان
مشاور املاک	
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی
۵۷۶-۴۱۵۵	یاس انصاری

۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد
۹۲۷-۳۵۰۴	سهراب مهماندوست
پزشکی	
پزشکی جایگزین	
۹۳۱-۸۲۷۴	پروین زرساو-همیویت
۹۷۹-۲۱۲۰	هیپنوتیزم-علی سلیمی
۶۳۳-۳۲۰۱	دکترملک
تابلو سازی	
۹۳۱-۷۷۷۹	پلکسی
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
۲۴۶-۸۴۸۶	محمود ایزدی
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی
چاپ و کپی	
۹۳۱-۹۹۳۱	انتشارات فرهنگ
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
حسابداری	
۷۳۵-۰۴۵۲	حسن انصاری
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر
۴۸۷-۱۵۶۶	شکبیه نیا
حمل و نقل و اسباب کشی	
۴۱۶-۸۴۴-۶۰۶۴	امیر
خشک شویی و خیاطی	
۹۳۴-۵۶۰۰	Excel plus
خطاطی	
۹۹۹-۸۷۷۹	پنیرش سفارش
دارو خانه	
۲۸۸-۴۸۶۴	لوئیز داداش زاده
دکوراسیون منزل و محل کار	
۷۸۴-۰۲۵۷	میترآ معینی/طراحی داخلی
دندان پزشکی	
۹۳۳-۳۳۳۷	شهرورز رضا نیا
۶۳۴-۷۲۸۱	راضیه رضوی
۶۸۴-۱۱۳۵	معصومه دولتشاهی
۷۳۱-۱۴۴۳	شریف نائینی
۳۲۹-۲۳۰۳	آذین طاهری
۶۸۵-۶۲۲۲	علی شفیعی
۶۹۵-۸۶۴۱	رامین میر موجی
دندان سازی	
۷۳۷-۶۳۶۳	افخم هادی
رسانه های گروهی	
۸۴۸-۹۵۹۹	بازار
۵۷۵-۸۴۵۱	پوشه
۹۹۶-۹۶۹۲	پیوند
۳۸۵-۴۷۲۶	تلویزیون
۷۸۷-۸۸۴۸	چکاوک هفته
رستوران-پیتزا - کیتیرینگ	
۴۸۹-۸۴۸۴	پرشیا
۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲	چوپان کباب
۳۳۳-۰۳۴۳	دابل پیتزا
۴۸۵-۲۹۲۹	شیراز
۲۷۰-۸۴۳۷	فاروس
۹۳۳-۰۹۳۳	کباب سرا

اتومبیل (اجاره و فروش)	
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
اتومبیل (تعمیرگاه)	
۶۳۴-۱۱۱۱	اتو رایدر
۴۸۴-۴۴۸۱	اطلس
اتومبیل (لوازم بدکی)	
۹۳۵-۲۸۲۹	لوازم بدکی آلفا
آرایشگاه-زیبایی-اسپا	
۹۳۳-۰۷۶۳	آمنه
۶۲۶-۸۶۶۶	خانه زیبایی فریده
۴۸۱-۶۷۶۵	زهرة
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۸۱۳-۴۹۴۷	سوزان
۹۷۵-۳۰۰۲	منیژه استتیک
۴۴۳-۳۴۹۲	فاطمه
ارز	
۸۴۸-۹۵۹۹	ام با ام
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۴۸۵-۶۰۰۰	مانی وایز
ازدواج و طلاق	
۳۶۶-۱۵۰۹	شیخ صالح سیبویه
آژانس های مسافرتی	
۲۴۲-۰۴۴۸	امیر- اسکای لان
۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶	فرناز معتمدی
۴۲۱-۰۲۴۴	Amro Travel
الکترونیک (تعمیرات)	
۴۲۸-۰۶۵۰	امید
آموزش	
۷۳۹-۳۰۱۰	انستیتو تکنیک
۳۶۸-۹۰۱۲	پروین عبائی- فارسی
۹۶۲-۳۵۶۵	مدرسه فردوسی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
۹۵۲-۲۱۶۵	مدرسه دهخدا
۹۸۹-۹۴۷۵	زبان فرانسه
آموزش (راندنگی)	
۶۲۱-۳۴۵۶	آریا
آموزش (موسیقی)	
۵۶۷-۴۷۸۹	موسیقی- داوری
۴۸۵-۰۷۳۹	دف و آواز
۶۸۳-۴۴۵۷	موسیقی- سرابی
۴۸۴-۸۷۴۸	پیانو-قرچه داغی
۵۲۶-۱۰۴۷	پیانو-متین
۵۲۷-۵۰۰۸	ویلون و پیانو
۲۶۲-۴۰۴۵	سنتور و عود
۵۸۵-۶۱۷۸	سنتور - صابر جلیلزاده
آموزش (نقاشی)	
۹۳۸-۸۰۶۶	حمیرا مرتضوی
انتشارات	
۷۷۰-۱۷۷۱	مولتی سازه
بیمه و سرمایه گذاری	
۵۶۲-۲۳۴۰	پژمان اسدی

Café Restaurant
پرشیا
Persia

کافه رستوران و Take Out

سفارش انواع غذا و شیرینی پذیرفته می شود

غذاهای اصیل ایرانی با طعم و کیفیت مطلوب خانگی

دوشنبه تا جمعه : ۷.۳۰ صبح تا ۷.۰۰ شب
شنبه و یکشنبه : تعطیل

936 Girouard (corner of St. Jacques)

514-489-8484

<p>فروشی Oven پیتزا میکسر Hobart 30Q به قیمت مناسب 514-903-1159</p>	<p>فروشی تویوتا فورنا 2003 کارکرد 160 مایل. بدون زنگ زدگی قیمت: 10,500 دلار 450-623-1162</p>	<p>دعوت به همکاری گروه مشتاق از یک نوازنده سنتور و یک نوازنده کمانچه دعوت به همکاری می‌کند. 514-485-0739</p>	<p>محضر رسمی کلیه امور دفتری و ثبت اسناد رسمی 514-439-1444</p>
<p>اجاره طبقه دوم یک دوپلکس سه خوابه تمیز، روشن و بزرگ واقع در لاسال نزدیک به ایستگاه مترو و اتوبوس، بیمارستان و سی‌ال‌اس‌سی و مراکز خرید بدون حیوان خانگی 514-367-2210 514-561-5633</p>	<p>اجاره صندلی در آرایشگاه مقابل مترو Snowdon 514-831-4947</p>	<p>اجاره یک واحد آپارتمان یک خوابه (2/3-1)، شیک و تمیز در منطقه زیبا و آرام سن لوران، از اول برای واگذار می‌شود. ماهیانه 715 دلار 514-2424-1450</p>	<p>تنظیم اظهارنامه مالیاتی اشخاص و مشاغل کوچک به‌ویژه صنعت تاکسی‌رانان و تاکسی‌داران به صورت کامپیوتری - حسین خردبین 514-242-6034</p>
<p>کودکستان Les petites amours در NDG سرایی گرم برای کودکان شما از دوشنبه تا جمعه ۷ صبح تا ۶ بعد از ظهر خارج از ساعات رسمی ۷ روز هفته در خدمت شما 514-842-7016</p>	<p>ترجمه رسمی و دعوت‌نامه شهریار بخشی 514-624-5609</p>	<p>سازمان انتشاراتی مولتی‌ساز 770-1771 www.multissage.com</p>	<p>سعید کامجو آموزش کمانچه، موسیقی کلاسیک ایرانی، تئوری موسیقی و نت خوانی 514-696-1519</p>
<p>نان سنگ شاطر عباس Sherbrooke West 6925 Tel: 514-894-8372</p>	<p>انتشارات فرهنگ خدمات چاپ کامل مهدی میرفطروس 514-931-9931</p>	<p>آموزش مینیاتور با استاد مجرب از دانشگاه هنر دارنده مهر اصالت یونسکو 514-488-8434</p>	<p>آموزش سنتور و عود توسط سینا بطحایی (514) 262-4045</p>
<p>هر روز هر روز مونترال <> تورنتو تورنتو <> مونترال مسافر و بار با مناسب‌ترین قیمت Montreal: 514-887-0432 Toronto: 647-822-2529</p>	<p>مونترال - تورنتو تورنتو - مونترال هر هفته دوشنبه و جمعه هر گونه بار و وسایل شما را حمل و نقل می‌کنیم (416) 844-6064</p>	<p>رادیو همصدا آناوا را هر یکشنبه در اتاوا، از ساعت 11 صبح تا یک بعد از ظهر روی موج FM 97.9 بشنوید. تهیه‌کننده و مجری: شبنم اسدالهی Tel.: (613) 244-0979 Ext. 1576 WWW.RADIOHAMSEDA.NET</p> <p>هر روز یک خبر، یک نوشته و یک ویدئوی تازه را در سایت پوشه بازدید کنید www.poosheh.com</p>	

Table des matières 90

•Profile de la semaine
• Ce succès est réel! Les hauts et les bas de la vie d'un immigrant au haut de la colline de succès
Hossein Padar est l'un des immigrants iraniens qui a commencé sa vie au Canada à partir de zéro et a travaillé à l'un des créateurs de mode les plus réussis de la ville. Mais les gens autour de lui dire que le succès n'est pas le premier et le plus important autour de lui.
Par Mitra Roshan

- Le mot de la semaine: L'Iran d'étoiles dans notre communauté de Montréal
- Québec et du Canada Nouvelles
- Nouvelles des Iraniens à Montréal
- Migration à travers le monde, un mot sur l'immigration, partie 21e de David M. Morris / Farahnaz Heirdarpour
- Réformes sur les lois de réfugiés au Canada et d'opposition / Ali Sharifian
- Ce succès est réel! Un chemin plein de hauts et de bas pour un immigrant jusqu'au sommet de la réussite / Mitra Roshan
- Le christianisme en Iran, 10 partie / Hesam Mortazavi de Kalameh
- Cafelitt les plans de son deuxième concours de photographie. / Entretien avec le co-fondateur Pacha Javadi/Khosro Shemiranie
- Présentation du livre: Sincere écrit des enfants / M. Mohsen Hafezian
- La manque de Dr Mohammad Reza Jalali Na'ini / Ali Dehbashi
- Cinéma: Joel & Ethan Coen deux frères génie / Atousa Akhavan
- Nouvelles sportives
- Juste pour rire: la divorce / Ehsan Salaami

Index issue 90

Cover Story
• This success is real! Ups and down of the life of an immigrant up to top of the hill of success.
Hossein Padar is one of the Iranian immigrants who started his life in Canada from zero and worked up to one of the most successful fashion designers of the City. But the people around him say that the success is not first and the most important about him.
By Mitra Roshan

- Word of the week: Iranian Stars in our Montreal community / Editor
- Quebec and Canada News
- News of Iranians in Montreal
- A photo report on Nowruz in WestIsland Iranian School / Marjan Rahnavard
- Migration across the world, a word on immigration, 21th part by David M. Morris / Farahnaz Heirdarpour
- Conservative proposal to reform refugee law of Canada / Ali Sharifian
- Christianity in Iran, 10 part / Hesam Mortazavi from Kalameh
- Cafelitt plans his second Photography competition. / Interview with co-founder Pasha
- Javadi / Khosro Shemiranie
- Book review: Sincere children's writing / Dr. Mohsen Hafezian
- On late Dr. Mohammad Reza Jalali Na'ini/Ali Dehbashi
- Cinema: Joel & Ethan Coen two genius brothers/ Atousa Akhavan
- Sports news
- Just for Laughs: divorce / Ehsan Salaami

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédactrice / Editor: **Leili Khaghani**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner/Designer: **Behrouz Zamani** (www.BehGraphics.com)

Cover / couverture: **BehGraphics.com**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Cover Photo: **James Saint-Laurent**

Photographer/photographe: **Marjan Rahnavard**

Webmaster: **Payman Salimi – Nazanin Hazrati**

Website: www.hafteh.ca

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **Libre / In Montreal: Free**

Editorial team :

Atousa Akhavan,

Masoud Bastani,

Mohammad Jabbari-Hagh,

Mostafa Modirrousta,

Pasha Javadi,

Payman Salimi,

Ali Sharifian,

Maryam Tajik,

N. Tehrani

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Sam Bayat, Ali Dehbashi, Minoo Eslami, Farahnaz Heydarpour, , Mohsen Hafezian, Mitra Roshan & David M. Morris

Convention du service Poste-Publications

NO 41740020

Retourner les Articles non distribuables à ma société :

6960 Sherbrooke O Suite 15

Montréal QC, H4B 1R2

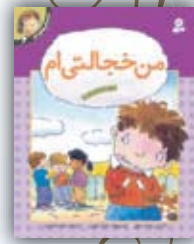
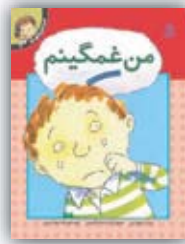
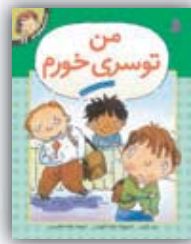


General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca

پان به



نویسنده: جین گرین، برایان موزس / مترجم: قاسم کریمی
در مجموعه کتاب های «احساس های تو» ۱۲ عنوان متفاوت دیده می شود. هر یک از این کتاب ها درباره احساس یا ویژگی خاص از یک کودک، مانند ترس، حسادت، شادی، خشم، معلولیت و... است. متن کتاب ها از زبان کودک نوشته شده است و سادگی و کوتاهی جمله های آنها سبب تأثیرگذاری بیشتر شده است.

قیمت هر جلد فقط ۲/۹۰ دلار - مجموعه ۱۲ جلدی بخرید و فقط هزینه ۱۰ جلد را پرداخت کنید

قیمت هر
جلد فقط
\$2.90



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

▶ **Laval**

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada
(450) 978-1333

▶ **Lasalle**

400 avenue Lafleur,
Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

▶ **Nord-est Montréal**

8200 19E Avenue,
Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

▶ **Head Office**

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

Sam Bayat & Associates
A Canadian and International Law Firm

CLS international

گرین کارت امریکا
در کوتاه ترین زمان
از طریق سرمایه گذاری

دفتر وکالت سام بیات، با همکاری وکلای با سابقه آمریکایی (شعبه واشینگتن)

بدون نیاز به مدرک تحصیلی
بدون نیاز به سابقه تجارت و مدیریت
با امکان تبدیل به سیتی زن شیب امریکا (USA Citizenship)



Tehran, Iran
By Appointment:
Tel: (+9821) 88614820 (5 lines)
Fax: (+ 9821) 88614819
e-mail: cls-teh@ilsgroup.com

Montreal, Canada
1470 Peel, Bureau B-915
H3A 1T1 Canada
Tel: (+1-514) 845 8146
Fax: (+ 1- 514) 845 5091
e-mail: cls-mtl@ilsgroup.com

Dubai, U.A.E.
Suite 702, Canadian Consulate Bldg.,
Khalid Ibn Waleed St., Dubai
Tel: (+ 9714) 355-4646
Fax: (+ 9714) 355-2357
e-mail: cls-dxb@ilsgroup.com

دفاتر دیگر ما در کویت و لندن و واشنگتن